SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 08 Januari, 2007 - Edicion 1 Vol. 394 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Carnaval a start sali

Ayera anochi a keda eligi Prins y Pancho infantil, hubenil y grandi pa Aruba su Carnaval



STA. CRUZ-- Como prins cu pancho infantil 'bay - school', a keda eligi Randall Cross y Marcel Kock. Como prins cu pancho hubenil 'seal - scouting' a keda Jamie Croes y Gerald Maduro. Y como prins cu pancho grandi 'no culpa - ami' a sali Raymond Geerman y Daniel Quandus.

Junior y Doke a bisa otro SI!



Riba pagina 2, 36 y 37

STA. CRUZ-- Ayera diadomingo Parlamentario y alavez presidente di partido MEP, Junior Arends a contrae matrimonio cu Doke Klaphaak. Solo di Pueblo ta desea e pareha tur felicidad. Riba pagina 2 y pagina 36, 37 por aprecia reportahe di e enlace matrimonial civil.

Prome edicion 2007

Bahul di Recuerdo cu... Grecelle Croes Reina di Carnaval 1974



pagina 12 y13

Grandioso Fakkel optocht

pagina 14,18,19, 35 y 38



36 participante a inscribi pa Festival di Tumba 2006

Camilo Romero, truck engineer di ATV a pone fin na su bida



Un Aña Nobo, Un Bida Nobo pa Junior y Doke!





STA. CRUZ-- Asina e prome siman di aña 2007 a culmina ora cu ayera den oranan di mainta, portanan di Stadhuis na Oranjestad a habri pa ricibi e hoben pareha Doke Klaphaak y Junior Arends kendenan durante ceremonia civil a contrae matrimonio. Ora como pareha bo sinti cu bo a topa e persona di bo soño, bo no kier warda mucho tempo pa cuminza un bida hunto. Esaki ta e pensamento cu a hiba Parlamentario Junior Arends y Doke Klaphaak na uni nan bida hunto den matrimonio. Un y tur presente a convivi e felicidad cu tabata briya for di e pareha, na momento cu cada un di nan a menciona e frase cu "Si, mi ta acepta" cu profundo sentimento, emocion y alegria, mas aun cu ariba e dia special aki tabata cumpleaños di Junior tambe, pa cual Doke a dun'e e regalo di mas precioso, unda e ta entrega su mes na dje como su esposa pa eternidad. Como testigo a fungi sra. Saskya Casey-Klaphaak y sr. Michael Yrausquin. Rondona pa nan mayor-,ruman- y algun amistadnan di hopi cerca e ceremonia civil a tuma lugar, unda e felicidad a reina entre tur esnan presente. E hobencito Decklin cu hopi alegria a entrega e renchinan di matrimonio na su Mami y Papi Junior. Despues di a bandona stadhuis, e matrimonio civil a conclui cu un almuerzo hopi intimo unda esnan presente a celebra e union civil di e pareha. Manera e pareha recien casa a informa nos cu esaki ta nan aña, nan a scoge pa habri aña 2007 casando pa civil na un forma hopi intimo y lo culmina aña 2007 casando pa misa sigui pa un celebracion hopi special y unico cu ta ser prepara pa tur nan famia y amistadnan pa final di December 2007. Solo di Pueblo kier uni su mes deseando e pareha, Junior y Doke, un eterna luna di miel. Cu Dios bendiciona boso union grandemente. Masha Pabien!







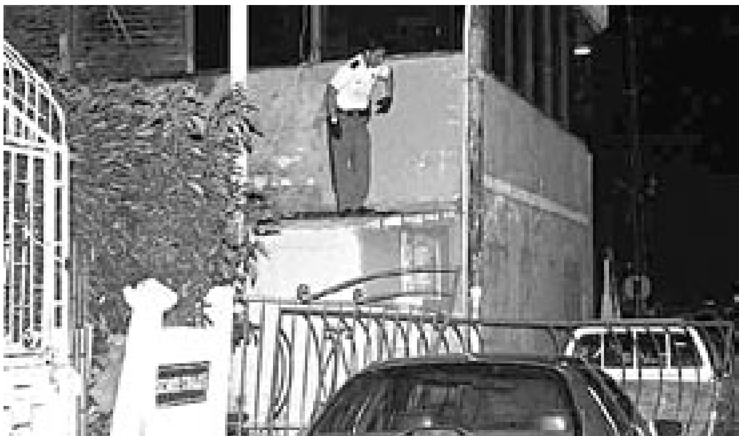


Camilo Romero (25), truck - engineer di ATV a pone fin na su bida

STA. CRUZ – Ayeranochi den careda di 8.30 pa 9'or, a drenta un melding cu un persona a pone fin na su bida. Bisiñanan di ex Papiamento Restaurant na Playa a mira un persona bisti full na blanco/beige drenta cura di e cas y despues a mir'e ta haciendo algo straño. Na ora cu menos nan por a pensa, a resulta cu un homber a pone fin na su bida. Despues di a averigua, Solo di Pueblo a logra confirma cu ta trata di Camilo Romero kende te cu diabierna ultimo a traha na ATV canal 15. Su funcion tabata truck-engineer ariba e truck di ATV y tabata responsabel pa transmisionnan. Camilo Romero a despedi di su coleganan recientemente y a bisa cu e lo bay Hulanda pa sigui curso of estudio.

No ta conoci si Camilo lo por tabata tin otro tipo di problemanan. Solo di Pueblo ta extende palabranan di condolencia na su famia como tambe na coleganan di ATV.





Na 1999 Aruba tabata haya apenas 289 mil turista crucero!

Ta bao maneho dinamico di Minister Edison Briesen nos pais a conoce un cantidad cu ta surpasa mey miyon di turista pa aña

STA. CRUZ-- Tin hende hopi malagradecido den e pais aki cu innecesariamente ta fulmina y scupi nan gal berde contra un minister di Gabinete Oduber cu ta trahando den forma dinamico pa e industria di turismo.

Nos tur por a mira e siman cu a pasa con algun comerciante den waf a tene un accion di protesta contra di e hecho cu e linea crucero Carnival Destiny por lo pronto no ta bin Aruba mas y den e caso aki nan ta tira tur culpa riba nos Minister di Turismo ing. Edison Briesen.

Sinembargo nos di partido MEP no a mira ningun protesta of accion tempo cu partido AVP tabata na mando y turismo crucero tabata na werki, caminda Aruba tabata registra un cantidad cu no a surpasa mey miyon di turista crucero pa aña.

Cantidad di pasahero crucero 1999-2006

1999	AVP	289.1
2000		490.0
2001		487.3
2002	MEP	582.2
2003		542.3
2004		576.3
2005		552.8
2006		590.4

Fuente: Rapport anual di Banco Central

Na 1999: 289 mil turista, na 2000: 490 mil turista y na 2001: 487 mil turista.

Sinembargo na momento cu Gabinete Oduber III a sinta na final di 2001, nos tur por mira con ya na 2002 Aruba a registra un cantidad di turista crucero di 582 mil, na 2003: 542 mil, na 2004: 576 mil, na 2005: 553 mil y na 2006: 590 mil turista crucero. Pues por mira claramente cu entre 2001 (Gabinete Eman 3) y 2006 (Gabinete Oduber 3) e cantidad di turista crucero a crece cu mas cu 100 mil !
Y segun e ultimo prognostico di e director di APA, sr. Boekhoudt, ta premira un cantidad di turista crucero pa e aña aki (2007) di 520 mil, pues toch hopi mas (33 mil mas !) cu nos gobierno a haya compara cu na final di gobernacion di AVP. Pues tur e cifranan positivo aki ta demostra e dinamismo cu nos Minister di Turismo ta traha y cu a percura pa aumentonan substancial desde 2002 en adelante. Awe bo ta haya un tal Zaandam y un tal Garcia ta fulmina contra Minister Briesen, siendo cu nan partido AVP cu nan ta defende ciegamente nunca a percura pa surpasa e cantidad di mey miyon turista crucero.

Tambe ta bon pa menciona cu e cantidad di turista bao gobernacion di MEP a aumenta debi cu awor tin mas control pa seguridad di e turistanan y cu no tin bendedor y usadornan di droga cu ta molestia e turistanan ora cu nan ta sali for di nan barco pa haci compras den caya. Sinembargo awe un y tur por mira ta ken ta para den prome fila pa critica e maneho dinamico di nos minister y di nos gobierno.

A buen entendedor, pocas palabras!

Según sr. Cado Kock di Warda Nos Costa:

A gara 21 ilegal na Barcadera

STA. CRUZ-- Pa 10:15 di anochi polisnann di Warda Nos Costa a mira un barco, El Chiche' riba lama y a dirigi un patruya di biaha pa e sitio indica. Pa mas o menos 10:30 di marduga e boto a ser gara cu 21 persona na bordo di cual 19 ta ilegal.

Dos dje otronan ta matroos y un ta capitan. E matroos ta Colombiano y e capitan Venezolano. Tin di nan cu a yega di drenta Aruba caba den pasado. E ilegalnan lo ser manda pa CDA y e capitan y matroos lo ser hiba warda pa mas investigacion. Awor cu nan sa cu ta temporada di carnaval, nan kier probecha pa drenta, pero Kustwacht ta haciendo un bon trabao garando e ilegalnan aki. Manera cu aña a habri, a cuminza cu control y ya a gara varios ilegal. Lo intensifica e control.



Durante recepcion di Aña Nobo

Gobernador di Antiyas ta pidi lidernan spiritual pa lanta nan voz

STACRUZ/WILLEMSTAD -- E tradiconal recepcion di comienzo di aña di Gobernador di Antiyas mr. Frits Goedgedrag y su famia tabata dedica e aña aki na e lidernan spiritual. Sr. Gobernador a pidi nan pa nan ta masha cla den nan mensahe y pronunciamento. Representantenan di diferente sector tabata presente na e actividad aki cu a tuma lugar riba e plenchi na Forti. Despues sr. Gobernador y su famia a brinda hunto cu esnan presente pa un bon 2007.

Den su discurso sr. Gobernador a reflexiona riba moralidad, bienestar y desaroyo di nos hendenan, specialmente nos hubentud. "Boso tur aki presente tin e responsabilidad pa contribui na bienestar y integridad di e pueblo di Antiyas Hulandes. Y mi kier gradici boso pa tur cos bon cu boso a haci. Mi a invita hopi lider spiritual na e recepcion di Aña Nobo aki y ta na e liderrnan aki en particular mi kier dirigi mi. Hopi biaha sa bisa cu boso ta salo di mundo. Salo ta loke ta conserva alimento y ta mantene salud. Salo ta evita cu pisca ta daña. E ta evita cu carni ta bay perdi. Como "salo" boso vocacion ta pa evita cu nos sociedad ta bay perdi y percura pa nos hendenan integro y salud. Nos kier pa e ingredientenan bon di nos sociedad keda conserva. Nos kier mira nos hendenan desaroya nan capacidad por completo. Nos no kier pa ningun talento bay perdi. Nos ta sigur cu boso ta comparti e deseo aki cu nos, y ta pesey nos ta gradici boso. Mi kier gradici boso pa e contribucion cu boso ta duna manehando schoolnan y stimulando mayornan pa ta envolvi den educacion di nan yiunan. Mas cu tur otro hende boso tin oportunidad pa papia cu e mayornan, yuda nan y train nan. Danki pa encurasha desaroyo y integridad. Tambe, nos ta gradici boso pa tur accion social cu boso a tuma mustrando solidaridad cu pobernan, pa distribucion di pakete di alimento, pa e 'cushinanan cu cuminda cayente', drechamento di cas y yudanza di emergencia. Danki pa consola esnan cu ta den verdriet, danki pa cuida esnan cu ta malo. Nos ta elogia boso participacion den e hopi celebracion- y ceremonianan riba nos islanan. Nos ta honra boso pa boso esfuerzo pa stimula adoracion di Dios pa medio di oracion y cantamento di cantica spiritual. Nos ta aprecia cu boso ta haci nos nacion conscientedi valornan manera: fieldad, humildad, honestidad, amor, alegria, paz, harmonia, cariño, perseverancia y disciplina propio. Boso ta motivador y mensaheronan importante den nos comunidad; boso ta papia di amor y husticia. Nos kier scucha boso. Pero semper hende ta scucha boso mensahe? Hopi factor ta contribui na impacto di boso mensahe. Pesey mi ta pidi boso pa considera e siguiente preguntanan. Boso a haya maneranan nobo y exitante pa sigura cu boso mensahe ta yega? Boso ta den sincronizacion cu e valor, interes y preocupacionan di nos hobennan? Boso tin contacto cu nan? Boso meta ta pa cambia hobenan di tal manera cu nan ta pas mihor den boso comunidad?

Of boso ta dispuesto na cambia boso cumunidad di manera cu boso ta mas alcansabel, mas atractivo y mas atento pa nos hobenan? Mi ta curasha boso pa lanta boso voz, pasobra nos kier tende boso. Papia cla cu forza. Lanta boso voz y siña nos con pa ta proteha contra maldad. Lanta boso voz y adverti nos, si tin peligro. Lanta boso voz, y hala nos na ordo si nos viola nos mes valornan. Ki bal un cacho cu no ta blaf of ladra ora un hende straño ta kibra drenta bo cas? Ki bal un maestro cu ta murmura? Boso ta salo di mundo, pero ki bal salo si e perde su stansha? Pues, sea fuerte y tene curashi, continua cu e bon trabao of miho ainda, multiplik'e, cu Dios su poder. Na sobra di bosonan: kizas boso ta pensa cu e palabranan aki no ta valido pa boso. Pero nan ta! Ki bal un pastoor sin un congregacion? Mi a pidi e lidernan spiritual pa lanta nan voz, pero mi ta pidi boso tur pa scucha. Scucha loke nan tin di bisa tocante valornan di bida. Scucha loke nan tin di bisa tocante tolerancia y respet."

Homber bao influencia ta matrata señora sordo/ mudo cu machete

STA. CRUZ -- Diabierna pa 5:5 di atardi central a manda patruya di San Nicolas na un cas den Dieselstraat unda tin un problema. Na yegada polisnan a topa cu e señora F.E.R.W. naci na Aruba di 51 aña. Polisnan a constata cu e muher ta sordo/mudo. E señora tabata haci señal y polisnan por a bin comprende cu el'a wordo maltrata cu machete door di e homber A.P.D. naci na Aruba di 56 aña. Ya pa 3 dia caba e homber aki ta bin pata pata burachi cas y constantemente e homber ta bin busca placa pa cumpra alcohol. Pero awe e señora a nenga di dune placa y esaki a pone e homber rabia y cuminza maltrate.

E señora tabatin un hincha na su man. Polis a detene e homber, mirando cu e ta bao influencia di alcohol. Nan a hib'e warda unda el'a keda cera pa mas investigacion.

Homber cu arma sinta den restaurant

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 12:30 di anochi patruya a bay na Paradise Restaurant unda a mira un homber bisti na cora, sinta na bar cu un arma di candela. Na yegada patruya en berdad a topa un homber cu ta cuadra cu e descripcion. Ora cu polis a bay cerca dje, e mes a saca e arma cu ta un "clock" y entrega esaki na polis. Polis a deten'e e homber aki, S.J.V. naci na Aruba di 32 aña.

El'a wordo hiba warda na unda el'a keda deteni pa mas investigacion

Homber bao influencia ta destrui tur cos den cas

STA. CRUZ -- Diabierna pa a 3:50 di marduga patruya di Santa Cruz a bay na un cas pa un homber burachi fastioso. Polis a papia cu e mama di e homber kende a bisa cu su yiu homber F.B.C. naci na Curaçao di 43 aña a bin cas bao influencia di alcohol y a destrui tur cos den e cas y pa colmo a menaza tur hende cu morto. Polisnan ta constata cu en berdad e yiu ta bao influencia y a dicidi di deten'e y hib'e warda. E homber tabata tin un botter di whisky den su man. Polis a kite for di dje y a duna e homber un cuarto gratis. Polis a bisa e mama cu si e kier entrega keho, e por haci'e.

A horta un V car for di turistanan Brazilero y pa colmo a maltrata nan tambe

STA. CRUZ -- Diasabra pa 12:55 di anochi central a dirigi patruya pa Weststraat na Café Bahia pa ladronicia di un Geo Tracker color shinishi cu number V-1474. Tambe central ta geef door cu e ladronnan sospechoso tabata maltrando doño di e auto. Door cu trafico tabata hopi druk, patruya a dicidi di para nan auto y a bay na pia na e lugar. Na caminda polisnan a bin topa cu un homber kende a bisa cu nan a horta su auto. E tabata hunto cu dos otro amigo den e auto. E homber a sigui declara cu dado momento cinco mucha homber a bin cerca nan cu un posicion menazante. Un di nan a ranca e yabi for di dje y a bisa nan cu si nan kier nan yabi, nan mester duna nan placa. Nan a duna e mucha hombernan aki $22. Envez di duna nan e yabi bek, nan a cuminza maltranan y despues nan a core bay den direccion di Café Bahia y Carlos & Charlies. Patruya a bay busca e mucha hombernan aki den vecindario y banda di Carlos & Charlies nan a waak un hoben cu a baha for di un auto shinishi y a core bay den direccion di Royal Plaza. Polisnan a sigui su tras hunto cu e otro polisnan cu a yega cerca y nan a bin gar'e y deten'e. E hoben S.A.S. naci na Aruba di 20 aña a resisti fuertemente y klop a cay cu a bin calm'e. Nan a hib'e warda unda el'a keda deteni. Un colega cu tabata pafor di dienst a waak cu dos hoben a core drenta Carlos & Charlies. El'a dicidi di yama Centrale Post y hunto cu mas colega nan a sigui tras di e hobennan aki y a bin deten'e uno di nan den Royal Plaza, e homber A.M.R. naci na Greneda di 33 aña. El'a ser hiba warda hunto cu e otro hoben cu tambe a wordo gara . Tambe e auto a wordo hiba warda. Polis a bisa e turistanan pa bin mainta duna keho. Durante dia nan a bin entrega keho. Tabata trata di turistanan for di Brazil, e homber V.A.C. di 27 aña, J.D.B.M. di 26 aña y J.E.C.V. di 24 aña.

Bewaker a atrapa ladron 'ilegal' di Surinam den Ling & Sons

STA. CRUZ -- Diasabra pa 8:03 di anochi patruya a wordo manda na Ling & Sons pa un ladronicia. Na yegada polisnan a papia cu e doñonan kendenan a bisa cu e bewaker a waak un homber ta coy un repi chuculati y hink'e den su saco y kier a sali bay for di e lugar. E bewaker a bis'e cu e no por bay y a dicidi di check e homber aki.

Den un tas cu e homber tabata tin hunto cu ne, a bin haya un bastante cos y a keda ten'e te ora cu polis a yega. Polis a deten'e mesora. Ta trata aki di e homber E.M.S. naci na Surinam di 34 aña. E no tabata tin ningun papel cu ne. Polisnan a hib'e warda y a yama IASA pa bin busk'e y hib'e pa inmigracion cu lo sigui cu mas investigacion.

RAPPEL
This notice was published on December 01, 2006 in the local newspapers

WORKS PROCUREMENT NOTICE

Construction of a Park Centre, Arikok National Park ARUBA

1. Publication Reference EuropeAid/124649/M/WKS/AW, ARIKOK PARK, ARUBA
2. Procedure Local open Tender
3. Programme EDF
4. Financing Agreement : 9317/ARU; acc.: 9 PTN ARU 002;
Identification: ARU/001/04
5. Contracting Authority Territorial Authorizing Officer (TAO), ARUBA

CONTRACT SPECIFICATIONS

6. Description of the contract
The works of a Park Centre include:

LOT I. The Visitors Centre shaped like a 45º sector of a circle [fan] following the natural form of the surrounding hills of about 600 m² of built surface including entrance, reception /exposition areas, and auditorium for audio visual performances, library, stores and sanitary facilities.

LOT II. The Administrative and Ranger's building, a shifted rectangle of 15 x 35 m, consisting of three main blocks for rangers, education and administration and the direction with a meeting room.

The construction follows conventional Aruban building methods.

The present tender does not include access roads, landscape and infrastructures, alternative energy devices nor furniture as this was the case in an earlier procedure.

7. Number and titles of lots
Lot I, Visitor's Centre Construction
Lot II, Administrative and Rangers Building Construction

TERMS OF PARTICIPATION

8. Eligibility and rules of origin
Participation is open on equal terms to all natural and legal persons participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers of the member states of the European Union (EU15) and the countries and territories of the regions covered and /or authorised by the regulation or other specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed (see also heading 21 below). All goods supplied under this contract must originate in these countries; local purchases can be authorized.

9. Grounds for exclusion
The successful tenderer must submit a sworn statement to the effect that he is not in any of the situations listed in point 2.3.3 of the practical guide (2006) to contract procedures financed by the general budget of the European Communities in the context of extern actions.

10. Number of tenders
Tenderers may offer for the total work or one of the two lots.
Tenderers may submit a tender for a variant solution in addition to their tender for the works required in the tender dossier.
Specialized subcontractors may offer their services to more than one tenderer

11. Tender guarantee
Tenderers must provide a tender guarantee of the comparable amount of 60,000 AWG for the whole work or 30,000 AWG for one lot when submitting their tender. This guarantee will be released to unsuccessful tenderer(s) once the tender procedure has been completed and to the successful tenderer(s) upon signature of the contract by all parties.

12. Performance guarantee/maintenance guarantee
The successful tenderer will be asked to provide a performance guarantee of no more than 10% of the amount of the contract at the signing of the contract. This guarantee must be provided no later than 30 days after the tenderer receives the contract signed by the Contracting Authority. If the selected tenderer fails to provide such a guarantee within this period, the contract will be void and a new contract may be drawn up and sent to the tenderer, who has submitted the second best admissible tender.
The 10 % retention money deduced of each bill can be replaced after the successful provisional acceptance by a 10% guaranty for the maintenance and quality period of one year.



13. Information meeting and site visit
No site visit is foreseen

14. Tender validity
Tenders must remain valid for a period of 90 days after the deadline for submission of tenders.

15. Period of implementation
Up to 1 month of mobilization after contract award followed by 8 months of works

SELECTION AND AWARD CRITERIA

16. Selection Criteria
Completion of eligibility, technical and professional capacity to execute similar contracts as well as the ability to pre finance about 20 % of the contract volume.

17. Award criteria
Best value-for-money procedure (i.e. the most economically advantageous tender)
[Practical Guide 2006, chapter 2.4.12]

TENDERING

18. How to obtain the tender dossier
The tender dossier is available from:
Territorial Authorising Officer for EDF
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry
L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, 2nd floor
Oranjestad, ARUBA
Facsimile No.: (+297) 583 4494
e-mail: deaci@setarnet.aw
Upon payment of 200 AWG, which includes courier delivery of all tender documents in reduced scale printed form, the official participation at the tender procedure is possible; the payment is to be made through the following institutions:
DNB-De Nederlandse Bank- in the Netherlands, Acc.nr.600138208, for the beneficiary: 802522046,"DEZHI-Projects"; or
Central Bank of ARUBA, Acc. Nr. 802522046, for the beneficiary "DEZHI-Projects"

The tender dossier is also available for study and inspection at the premises of the Contracting Authority. Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose form and instructions must be strictly observed.
Tenderers with questions regarding this tender should send them in writing to the above mentioned address (mentioning the publication reference shown in item (1) at least 21 days before the deadline for submission of tenders given in item (19). The Contracting Authority must give to all tenderers answers on phrased questions at least 11 days before the deadline for submission of tenders.

19. Deadline for submission of tenders
14.00 hours Aruba local time, 31.01.2007
Any tenders received after this deadline will not be considered.

20. Tender opening session
31.01.2007, at 14.30 hours in the offices of the Contracting Authority

21. Legal basis
ACP-EC Partnership Agreement signed at Cotonou on 23 June 2000 and its amendment published on 11.08.2006 in the Official Journal of the European Union. Decision No 2/2002 of the ACP-EC Council of Ministers published in OJ L 320 of 23.11.2002

Invitacion pa e prome reunion di JCI Aruba Female dia 10 di Januari

STA. CRUZ-- JCI Aruba Female kier a invita su miembro nan y no miembro pa nos prome reunion di aña 2007 cu lo tuma lugar diarazon awor 10 di Januari 2007 na Club Don Bosco na Noord pa 8:00 pm.

Durante nos reunion nos lo presenta nos plan of accion pa aña 2007 y tambe nos lo tin e presencia di sr. Tony Green como nos speaker pa e anochi aki. JCI Aruba Female como un organizacion dedica na crecemento di hende muher kier a invita nos hende muhernan di edad entre 18 y 40 anja pa bin waak kico JCI Aruba Female tin di ofrece.

e-mail: arubafemalejc@hotmail.com

Tata burachi kier cende un batata den cura di su bisiña

STA. CRUZ -- Diabierna pa 11:25 di anochi patruya di Noord a bay na un cas na Moko na unda cu un homber ta maltratando un hende muher. Na yegada patruya ta topa cu e señora M.M.T. naci na Aruba di 28 aña kende a bisa cu el'a bin haya problema cu su tata, B.J.T. naci na Aruba di 53 aña. Polis a constata cu e señora tin rasca na su garganta y su brazanan. Segun M.M.T. cu e tata tabata bao influencia di alcohol y e kier a bay tira un batata den e cura di su bisiña. E yiu a purba di wanta e tata pa e no haci'e. Door cu e tata tabata bao influencia, el'a rabia y a cuminza discuti cu e yiu y dado momento e discusion a sali for di man y e tata a maltrat'e. E yiu M.M.T. a dicidi pa bay pasa dia hunto cu su yiu homber cerca su mama. M.M.T. ta bay dokter y mainta e ta bin duna keho contra di e tata pa maltrato.

Prijs di petroleo na 2007 a cuminza bao di 55 dollar

STA. CRUZ/ LONDON-- E prijs di petroleo a cuminza e aña cu un caida, bahando 10% yegando bao di 55 dollar pa bari pa prome vez desde 2005, un desvalorizacion ocasiona pa e perspectiva di un winter suave na Merca. Na New York, e bari di "light sweet crude" cu lo mester ser entrega na Feburari a baha diabierna te na 54,90 dollar, su nivel mas abao desde 14 di Juni 2005.

E mesun dia ey, e bari di Brent pa entrega na Februari a yega na London te 54,50 dollar, un prijs cu no a ser registra desde 30 di November di 2005. "E sentimento di e mercado a bira negativo paso e winter tabata suave", asina Mike Witner analista di Calyon Bank a bisa.

E cotizacionnan a sufri un retroceso di mas di seis dollar den tres dia, principalmente causa pa e temperaturanan modera na Merca, loke ta hiba un bahada dje demanda di productonan petrolero.

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Januari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
	1 Happy New Year	2	3	4	5 Cocoyoco Jump-In Noord Complebo Deportivo Frans Figaroa 8:00pm - 12:00am	6 Inscripcion pa Calypso & Roadmarch Infantil Hubenil 4:00pm - 6:00pm Aruba's Torch Parade 8:00pm
7 Aruba's Children & Youth Prince & Pancho 6:30pm Club Caiquetio Aruba's 53rd Prince & Pancho 8:00pm Club Caiquetio	8	9	10	11	12 "Bula Den 2006" Happy Hour Carnavalesco	13 Aruba's Children & Youth Calypso & Roadmarch 7:30pm Aruba Entertainment Center
14 Inscripcion Calypso y Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil 6:00pm - 10:00pm	15	16 Inscripcion Tumba Contest	17	18	19 Aruba's 13th Carnaval Election 8:00pm Club Caiquetio	20 Grand Tumba Contest 8:00 pm
21 Parada di Blaas Sanicolas 2:00pm Tourist Carnival Night 8:00pm	22 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	23 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	24 8:00pm - 1:00am Pre-Final Calypso & Roadmarch Contest Centro di Bario Brazil	25 Dia di Betico	26 Aruba's 32nd Children Queen Election 7:30pm Aruba Entertainment Center	27 Grand Final Calypso & Roadmarch Contest 7:30 Joe Laveist Ballpark
28 Aruba's Youth Parade Oranjestad 2:00pm	29	30	31			

S.A.C.

Programa Oficial pa Carnaval 53

Februari 2007

Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diarazon	Diahuebs	Diabierna	Diabierna
				1	2 Aruba's 44rd Youth Queen Election 8:00pm Aruba Entertainment Center	3 Bike Parade 10:00am Parada di Lus San Nicolas 8:00pm
4 Transfer of Command Government Building 10:00am Children's parade San Nicolas 2:00pm	5	6	7	8 Hebe-Hebe Postkantooor Oranjestad 8:00pm	9 Aruba's 53rd Carnival Queen Election & Coronation Election 8:00 Aruba Entertainment Center	10 Children Parade Noord 1:00pm Aruba Tivoli Lightning Parade 8:00 Oranjestad
11 Grand Children's Parade Oranjestad 1:000pm	12	13	14	15 Aruba's Steelband Festival Aruba Entertainment Center 8:00pm	16 JUBU Templates San Nicolas 8:00pm	17 Jouvert Morning San Nicolas 4:00am Grand Carnival Parade San Nicolas 1:00pm
18 Aruba's Famous 53rd Grand Parade Oranjestad 12:00	19 Horse Parade 5:00pm Burning of Momito San Nicolas 7:00pm	20 Burning of Momo Oranjestad 8:00pm	21 Ash Wednesday	22	23	24 Presentation of Prizes
25	26	27	28			

Senador Joe Biden nominado pa candidato presidencial di Democratanan pa aña 2008



STA. CRUZ-- Senador Joe Biden a bisa cu e lo pone su mes como nominado pa candidato presidencial di democratanan den 2008. "Mi ta core pa presidente," mi lo purba di ta e miho di loke Biden por ta.

E Senador for di Delaware a sigui bisa cu e lo 'file' e papelnan necesario pa yega na un comite exploratorio pa e fin di luna. Biden, kende ta e presidente nobo di e Comite pa Relacionnan Exterior, ta considera di ta un dje voceronan di mas experiencia di Democratanan pa Asuntonan Internacional. E tin $3.5 miyon riba su cuenta pa campaña. E comite exploratorio lo apoy'e y yuda crea fondo. E ta campañando caba den e estadonan manera New Hampshire, Iowa, South Carolina y Nevada.

Biden tabata un di e mas criticonan riba politica di Presidente Bush na Irak, bisando cu el'a kere cu e oficialnan halto den e gobierno di Bush a conclui cu nan a perde Irak tabata simplemente trata pa pospone desaster. "Mi a yega na e conclusion tentativo cu e porcion significante di su gobierno, lo te hasta inclui e vice presidente, ta kere cu Irak ta perdi" . Biden a bisa cu nan no tin contesta pa deal con malo nan a haci.

E mihor cos pa haci ta pasa esaki pa esun cu ta sigui – literalmente y no figurativamente. Biden a haci e comentarionan den un entrevista manera cu el'a describi un agenda ambicioso pa e comite, incluyendo cuatro siman di hearing cu lo infoca riba cada aspecto di politica Americano na Irak. Biden a mustra oposicion pa e plan di Bush pa e trupanan, y tin duda grave den e gobierno Iraki actual si e tin e voluntad of capacidad pa yuda implmenta e acercamento nobo.



Grecelle Croes Reina di Carnaval 1974





Aki nos por aprecia e re-encuentro di Prins lenga den persona di Robby Jansen hunto cu pancho coriente den persona di Vale Croes recordando e momentonan cu nan a eligi Grecelle Croes como reina di carnaval 1974.

Grecelle Croes un simpatica mucha muher di Beatrixstraat na Playa cu a finaliza su Mavo na Mon Plaisir College y despues a sigui su estudionan na Brown School. Grecelle tabata tin apenas 19 aña di edad na momento cu e miembronan di Club Caribe cumprando votos a eligi Grecelle como Reina di Club. Grecelle su mayornan ta Herbert Croes q.p.d. y su Mama, sra. Ellen tabata orguyoso di nan yiu muher. Mesora rumannan di Grecelle, Helen, Esther, Elaine q.e.p.d y Herbert a cuminza traha duro pa asina Grecelle por representa Club Caribe pa eleccion di reina di carnival.



Su trahe oficial tabata un bistir blanco di un diseño di bistir di bruid di su ruman muher, confecciona pa sra. Anthonette di San Nicolas mientras cu e mama di Grecelle, sra. Ellen a borda e bistir completamente na man. Su maquiyahe tabata na encargo di sra.Albus.

E fuerte candidatanan cu a

competi hunto cu Grecelle tabata Mevis Dirksen pa Sta.Cruz, Elfrida Oduber pa Club Estrella, Lourdes Petrochi pa Club Caiquetio, Ada Luidens pa Connie Francis, Milda Maduro pa Oranjestad, Sixta Franken pa Noord, Astrid Croes pa Brazil, Palmita Theysen pa San Nicolaas, Elke Heemels pa Tivoli, Esther Marugg pa Esso Club, Emily Oduber pa Paradera, Elvia Croes pa Savaneta y Yvonne Guicherit p a Mariniers.

Tabata riba un diahuebs, dia 21 di Februari cu Grecelle a sali di su cas den Beatrixstraat den un convertible capa baha pa asina dirigi su mes pa Club Caribe. Na e yegada di Grecelle na Club Caribe, miembronan a keda hopi contento di por a mira con elegante y bunita nan representante tabata luci. Tabata existi un inmenso alegia bao di e miembronan di club. Despues algun miembro di club a bay tras di e onvertible di Grecelle pa asina acompaña su persona te na e porta banda pariba di Wilhelmina Stadion.

Grecelle na dado momento a bira hopi nervioso pasobra e no tabata acostumbra cu tanto fanatico y tanto comentario rond di su persona. Algo despues di 8:30 anochi Grecelle a subi escenario como candidata no.13. Manera cu Grecelle a subi escenario ya su bista a cay riba e gran fanaticada di Club Caribe cu a bin apoy'e cu blaas color blauw. Pa parti oficial Grecelle wordo acompaña pa dos mucha chikito bistir na Indian cu ta simbolo di Caribe. Grecelle a conquista e corazon di un grupo di hurado extranhero cu hasta a subi stage pa waak e candidatanan di cerca.

Tabata den oranan di marduga unda e maestro di ceremonia Ronnie Brete a yama e 14 candidatanan riba e escenario. E agrupacion di steelband tabata zonando e raodmarch " Ding Dong " , mientrastanto Prins y Pancho a cuminza bula y baila rond riba stage causando un gran tension entre e candidatanan.

Fanaticonan di Caribe Club a bula den halto di alegria na momento cu Prins Lenga den persona di Robby Jansen y Pancho Corriente den persona di Vale Croes a bin dilanti cu Grecelle Croes como Reina di Carnaval di Aruba 1974. Runner-up a bira Esther Marugg di Esso Club. Door di tanto alegria y emocion Grecelle su ruman muher a cay for di un stoel. Esaki tabata e di 20 aña cu Carnaval tabata ser organiza aki na Aruba y como premio Grecelle a ricibi un auto Datsun.

Grecelle a traha un tempo cu su ruman muher Elaine q.e.p.d na Hoffi Elain. Actualmente ya pa varios aña e ta trahando na Colombian Emeralds.

Actualmente Grecelle keto bay ta luciendo manera un reina y ta mama di dos yiu: Murielle y Amylaine. Grecelle ta un abuelita feliz di 4 nieta: Nina (4), Gabriella (2), David (10 luna) Yrausquin y Thomas Brown (1). Nietonan di Grecelle ta sumamente orguyoso di por tin un abuelita cu a marca historia como Reina di Carnaval na 1974.



Fakkel Optocht



























American Home Assurance Company a haci donacion na YMCA





STA. CRUZ -- Diasabra e compania di Aseguro American Home Assurance Company a haci un donacion na YMCA. Esaki a tuma lugar durante di un fiesta den Marriott Ballroom. Tambe 3 empleado a wordo elogia pa nan bon trabao. Na e fiesta a presenta diferente persona. Riba e potret por mira director di e compania haciendo un donacion na YMCA.









Curaçao kier e mesun Status Aparte cu Aruba tin

Pa e motibo aki Curaçao a nenga di firma e 'Slotverklaring' di 2 di November

Awor Rudy Lampe ta desconseha Curaçao di un Status Aparte

STA. CRUZ-- E miembro di Staten di Aruba, Rudy Lampe sinembargo ta desconseha e poblacion pa esaki. Segun Rudy Lampe na radio 1 Journaal, Status Aparte a sirbi solamente interes di e elite politico di Aruba y no ta sirbi e pueblo. E status aparte riba nivel di gobierno a haci poco cos positivo. E politiconan por a haci y deshaci. E malgobernacion a costa Aruba 1 miljard di florin. Esaki a desaparece den saco di politiconan, segun Lampe! Ministerio Publico ta haciendo investigacion unda e miyonnan a bay pero esaki ta bay cu yen di dificultad. Aparentemente den luna di Februari lo tende mas di resultado di e investigacion. Mientras tanto e resistencia social contra e forma di goberna ta aumentando. Un 'brandbrief' a bay pa reina Beatrix di algun organizacion cu ta traha hunto. Algun ciudadano den e transmision aki a declara cu nan ta cuminza lamenta di e Status Aparte! E crecemento di prosperidad no ta door di e structura estatal pero mas bien door di bishita di turistanan Americano, tambe ta opinion di Nicolai! Di un banda bo ta mira un crecemento economico grandi y di otro banda aumento di debe. Esaki ta un maneho robez! Awor Gabinete Oduber a hisa impuesto pa prome di Januari. Tambe e isla a bay di acuerdo pa un control financiero mas rigido door di ministerraad di Hulanda.

***NOTA:** Rudy Lampe ningun momento a percura pa nos obtene nos Status Aparte! Con e ta tribi di bisa cu e no ta bon pa Aruba?*
81 % di e pueblo Arubano na 1977 a vota pa un Status Aparte!
Kier meen 81% a vota robez?????
Door di cu e mes no a lucha pa esaki, e no por sinti locual nos Arubiano ta sinti cu si a lucha pa e Status Aparte. P'e cu semper di su bida a biba mas afor cu na Aruba, no ta sinti igual cu nos!
Si no ta pa e 'Status Aparte', awe nos no ta asina independiente economicamente. Ta cuanto nos lo a sigui manda pa Gobierno Central te cu awe? Despues di e Status Aparte esaki a stop!
Pakico el'a manifesta poco tempo pasa? Tempo cu el'a bay cera?
Rudy bon bon sa kico a pasa! Awor na Curaçao e ta 'e profeta' cu no ta kere mas den Status Aparte! Y awor e ta duna conseho! Mihor Rudy bay confesa ya cu ni Papa ta scap'e pasobra hasta contra Vaticano e ta bay! Ta ken Rudy ta kere cu e ta? Un anti-cristo?
Nos lo publica locual Rudy a yega di publica na Mexico!
Un cos si: Esun cu mishi cu nos Status Aparte .....esey significa guera!

Mira kico Pader Lampe e yega di declara na Chiapas

Evoluciona el zapatismo hacia la creacion de una iglesia indiena: Armando Lampe

Chetuma, Q. Roo.- Al margen de un subcomandante Marcos intelectualmente liberal, "el movimiento zapatista evoluciona a grandes pasos hacia la creacion de una Iglesia indigena, que cuestionara el poder del Vaticano.

Esto seria un aporte innovador para la Iglesia universal".

Habla el sacerdote catolico oriundo de Aruba, Armando Lampe Dabian, vinculado con la Teologia de la Liberacion y presidente de la Comision de Estudios de la Historia de la Iglesia en Latinoamerica (CEHILA).

Entrevistado por Apro a su regreso a esta ciudad, el clerigo explica, al referirse a la situacion de las comunidades indigenas y al surgimiento de movimientos armados como el del EZLN: "Cuando la Iglesia catolica apuesta mas por los ricos que por los pobres, estos optan por otras iglesias, tal como ha ocurrido en Chiapas". Como ejemplo del retroceso de la Iglesia catolica, admite que en Comunidades de Quintana Roo es cada vez mas fuerte la presencia de sectas cristianas pentecostales, procedentes de Estados Unidos. "Esas iglesias proliferan y rompen el monopolio del bloque catolico, al grado de hablarse de la segunda Reforma que iniciaria en America Latina".

Integrante del Colegio de Investigadores de Mexico e investigador-academico asociado de la Universidad de Quintana Roo, Lampe analiza el movimiento zapatista desde el punto de vista religioso, y califica al subcomandante Marcos de " intelectualmente liberal". En contraste -precisa--, el resto de los mandos del EZLN lucha por consolidar una Iglesia indigena, "que cuestionara varios dogmas de la Iglesia catolica, aceptando, por ejemplo, ordenar a sacerdotes casados y tener un propio rito y teologia.

"Al margen de Marcos, los comandantes indigenas quieren una Iglesia indigena, de ahi las reservas de Roma", a~ade el autor de "Paz justa o guerra justa", libro en el que analiza el significado del movimiento zapatista. -- Y ahora estan dadas las condiciones para la consolidacion de esa Iglesia indigena? --Hay cambios positivos en Mexico. Hay las condiciones para recrear el Estado y hacerlo multietnico y democratico.

Afirma que los zapatistas quieren incidir en la refundacion del Estado, y sostiene que la caravana "es un instrumento propagandistico, que recuerda un poco la estrategia de Gandhi. "Resulta interesante ver como un movimiento guerrillero aplica metodos no violentos para impulsar su causa". Explica que los primeros que plantearon en la actualidad el tema de la autonomia religiosa fueron los indigenas. "Por ejemplo -fundamenta--, los indigenas de Chiapas propusieron la definicion del Estado mexicano como un Estado plurietnico, al responder a la situacion de que durante cinco siglos los pueblos indios han sido excluidos del poder". Afirma que los indigenas pretenden crear gobiernos propios o autogobiernos regionales, comunales o municipales en el marco de la unidad nacional. Se trata de regiones autonomas en las que se respeten los garantias individuales y los derechos culturales, politicos y sociales de los pueblos. Y aunque aclara que para ellos el proyecto de autonomia no es incompatible on formar parte del Estado mexicano, admite que proponen la creacion de una nueva Constitucion, que reconozca a los gobiernos autonomos como una entidad politica valida y legal, y que garantice los recursos para el desarrollo regional, manejado por los pueblos indios.

Añade: "En la diocesis de San Cristobal de las Casas se habla de una Iglesia indigena. Se trata de una iglesia donde el indigena es sujeto. El cristianismo llego intrinsecamente ligado al eurocentrismo; el desafio ahora es construir un rostro indigena del cristianismo".

Y advierte: "Hablar de una Iglesia indigena es mas radical, ya que puede implicar la constitucion de un rito indigena propio, sin que



esto significara la separacion de la Iglesia catolica. Pero si Roma obstaculiza este proyecto, entonces hay que empezar a caminar sin Roma". Afirma que un rito indigena es un sistema simbolico (incluyendo cultos, sacerdotes propios, oraciones, celebraciones, cantos, rituales y ceremonias) de acuerdo con la cultura indigena. "Para que pueda funcionar este complejo liturgico, se necesita de un cuerpo de especialistas, lo que plantea la necesidad

de tener nuevos sacerdotes indigenas, que no sean clericales ni celibatarios".

EN APRIETOS JUDICIALES: Acusado de "subversion en contra del Estado" de su pais natal, la caribeña isla de Aruba, Lampe Dabian fue encarcelado a finales de noviembre pasado y aunque en estos momentos goza de libertad bajo caucion, el tambien investigador y activista de los derechos humanos enfrenta un proceso judicial que podria llevarlo a una sentencia de cinco años de prision. Cuenta que participo en la ocupacion del Parlamento de Aruba, para protestar por la politica privatizadora del gobierno.

Explica: "Violaron todos mis derechos humanos, ya que me tuvieron desnudo en una celda y me negaron la asistencia de un abogado. Gracias a una movilizacion de la poblacion, pude recobrar la libertad, aunque permaneci bajo arresto domiciliario en una casa parroquial". Miembro de la diocesis de las Antillas Holandesas, Lampe ha desarrollado buena parte de su actividad como investigador y academico en Mexico, donde radico hasta hace tres años. Gran parte de sus trabajos han girado en torno al conflicto en Chiapas. Critico sistematico del papa Juan Pablo II, Lampe tambien ha expresado severos cuestionamientos a la jerarquia catolica mexicana, asi como a los gobiernos del ex mandatario Ernesto Zedillo y del actual presidente Vicente Fox Quesada. El clerigo tiene la certeza de que "si antes la dictadura de un partido era un obstaculo para el avance democratico, ahora en Mexico la dictadura de una doctrina, expresada en el fundamentalismo religioso y la extrema derecha, es una amenaza para el proceso democratico". Cuenta que "hace tres a~os regrese a mi isla natal, Aruba, que pertenece al Reino holandes. Encontre una sociedad civil debilmente desarrollada y, sin querer, fui obligado por las circunstancias para asumir el liderazgo a este nivel. El punto aglutinador fue el tema del medio ambiente, por lo que decidimos llevar a cabo una plataforma de organizaciones ambientales. "Aruba es un mini-Estado con graves problemas ecologicos, donde se ha institucionalizado la ilegalidad y que solamente opera segun la logica economica de la mafia internacional, que se ha infiltrado en el gobierno, el Parlamento, la policia y el aparato judicial. "La protesta popular contra la corrupcion gubernamental culmino con la ocupacion del Parlamento de Aruba, el pasado 24 de noviembre. La protesta fue pacifica, y voluntariamente desalojamos las instalaciones".

Refiere, sin embargo, que "algunos dias despues se desato una campaña en mi contra, misma que termino en mi detencion ilegal por parte de la policia de Aruba, en colaboracion con las autoridades holandesas. Me negaron la asistencia de un abogado y fui injustamente encarcelado; hicieron lujo de fuerzas armadas sin precedente, como si fuera un criminal sumamente peligroso. "La acusacion en mi contra es de haber organizado actividades subversivas en contra del Estado, por lo cual pesa una condena, si me encuentran culpable, de cinco a~os de carcel. "Gracias a la movilizacion popular, las autoridades fueron obligadas a dejarme condicionalmente en libertad hace apenas unos dias, pero actualmente estan preparando el juicio, y tenemos entendido que estan fabricando testigos en mi contra, por lo que es de suponer que trataran por todos los medios de encarcelarme nuevamente". -- ?Teme por su vida? --Aunque he recibido varias amenazas de muerte, confio en poder salir adelante. Academico e investigador asociado de la Universidad de Quintana Roo, asicomo coautor del cuarto tomo de la "Historia general de la Iglesia en America Latina", Lampe advierte que pese a todo "no cesare en mi lucha para que en Aruba se respeten los derechos humanos y el medio ambiente".

Cuenta que uno de los hechos que mas irrito a las autoridades de esa isla fue cuando se pronuncio abiertamente en contra de la construccion de un autodromo en una area natural. "Creo que con mis comentarios toque los intereses de una poderosa mafia vinculada con el gobierno".

Homber bao influencia kier bringa cu tur hende den cas

STA. CRUZ -- Diasabra pa 3:40 di atardi patruya di San Nicolas a bay na un cas na Sabana Basora pa un bringamento. Na yegada patruya a bin topa cu e homber J.S.M. naci na Aruba di 48 aña kende tabata razo ainda y bao influencia di alcohol. Polis a bay papia cu ne pero e no kier a razona. E señora A.G. naci na Aruba di 36 aña ta bisa cu su casa e homber J.S.M. a bebe di mas, ta haciendo fastioso y kier bringa cu tur hende den e cas. E homber no kier razona. No a keda polisnan nada otro di deten'e y hib'e warda pa e bay sosega su body.

Cliente di "House of Choller" a rabia y kibra e glas di porta dilanti cu piedra

STA. CRUZ -- Patruya di Playa a bay diadomingo marduga pa 3:50 na "House of Choller" pa destruccion. Aki polisnan a papia cu e bewaker, e homber J.H.E.L. naci na Saba di 70 aña. E homber a declara cu un cliente di e lugar, e homber D.E.B.H. naci na Aruba di 40 aña a sali for di e lugar pa 10'or di anochi. E bewaker a bis'e pa corda bon cu e porta ta cera na yabi pa 12'or di anochi. E cliente a yega eynan pa 3'or di marduga y a bin haya e porta cera na yabi. El'a rabia pisa y a coy un piedra y pas'e door di glas di e porta dilanti.

Polis a bay papia cu e cliente D.E.B.H. kende tabata bao influencia di alcohol. A bis'e cu por lo pronto e no por bini eynan te ora cu e leiding dicidi. E cliente a dicidi di bay drumi cerca su amigonan. Polisnan a bay bah'e patras di Welcome Snack na unda cu e tabata drumi hunto cu su amigonan pa evita mas problema na "House of Choller". Polis a bisa e bewaker cu mainta e leiding por pasa duna keho di destruccion.








95 FM
TWISTER
ENTERTAINMENT








SEXY
Sexy
Sexy


Mighty Talent

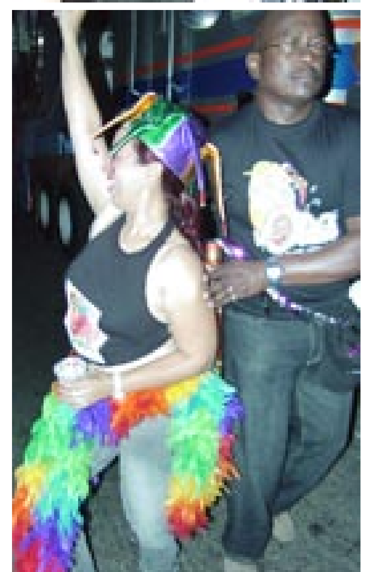



CHAMPAGNE















Formacion di Gabinete Hulandes aparentemente ta sigui diarazon

DENHAAG–Enegociadornan Jan Peter Balkenende di CDA, Wouter Bos di PvdA, André Rouvoet di ChristenUnie y informador Herman Wijffels lo bini hunto diarazon atrobe pa sigui delibera riba formacion di un gabinete nobo. Mescos cu siman pasa dia cu nan a reuni tres dia tras di otro, na Beetsterzwaag. Nan lo bay haci esaki atrobe, pafor di Den Haag. Unda nan lo reuni no ta conoci!

Lo usa awe dialuna pa ultima e detayenan di e relato di delibaracion di siman pasa y tambe pa fiha un agenda pa e deliberacionnan cu ta sigui. Diamars e tres 'posibel' partner di coalicion lo usa pa delibera den nan propio seno. Tambe e dia ey lo tin e recepcion di aña nobo di La Reina. Wijffels a anuncia siman pasa cu tur deliberacion pa formacion lo tuma lugar pafor di Den Haag. Deliberacion leu for di medionan di comunicacion a bay hopi bon!

Balkenende, Bos y Rouvoet tambe kier evita cu lo tin noticia den media di comunicacion locual lo no yuda e partidonan pa yega na formacion.





SVb ta paga e compensacion di BBO na e pensionadonan di AOV y AWW

Hunto cu e leynan di BBO, Gobierno a aproba tambe e ley pa compensa e efectonan di e introduccion di BBO. E personanan cu ta cobra AOV y AWW ta haya e compensacion den forma di un aumento, paga for di caha di Gobierno.

Pa facilita e pago di e compensacion di e efectonan di BBO na e pensionadonan di AOV y AWW, SVb lo paga e compensacion hunto cu e pago di pensioen di luna.

Pasobra luna di December tabata tin basta dia liber, e pensioen pa luna di Januari 2007 mester a wordo entrega na e banconan mas tempran cu normalmente. Tambe tabata tin tardanza pa pasa e leynan di BBO y Compensacion di su efectonan.

E resultado directo di e situacion aki ta cu e compensacion di e efecto di BBO na e pensionadonan di AOV y AWW lo wordo paga na fin di luna di Januari 2007, hunto cu e pensioen y e compensacion di e luna di Februari 2007. Di Februari 2007 pa dilanti e compensacion lo wordo paga mensualmente.

Mi ta conta cu e comprension di tur nos pensionadonan.

Rafael R. Blume
Director.

Choller tur dia ta drenta supermarket y ta coy cosnan bay cu ne

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 8:20 central a yama Visibility Team y bisa nan cu e conocido choller M.B.G.R. naci na Republica Dominicana di 25 aña ta hortando cos den Tong Lee Supermarket. Polis a bay papia cu e doño di e negoshi kende a bisa cu pa algun dia caba e homber a drenta su negoshi y coy algun cos y core bay sin paga. Patruya a bay tira un bista y un rato despues nan a bin topa na un veld di basket den Village cu e conocido choller cu ainda tabata tin e cosnan horta hunto cu ne. Manera cu el'a mira patruya, el'a coy e cosnan benta abao y ranca careda bay. Polisnan a bin gar'e den Caya St. John y hib'e warda unda el'a keda encarcela pa mas investigacion.

Cliente di "House of Choller" a rabia y kibra e glas di porta dilanti cu piedra

STA. CRUZ -- Patruya di Playa a bay diadomingo marduga pa 3:50 na "House of Choller" pa destruccion. Aki polisnan a papia cu e bewaker, e homber J.H.E.L. naci na Saba di 70 aña. E homber a declara cu un cliente di e lugar, e homber D.E.B.H. naci na Aruba di 40 aña a sali for di e lugar pa 10'or di anochi. E bewaker a bis'e pa corda bon cu e porta ta cera na yabi pa 12'or di anochi. E cliente a yega eynan pa 3'or di marduga y a bin haya e porta cera na yabi. El'a rabia pisa y a coy un piedra y pas'e door di glas di e porta dilanti. Polis a bay papia cu e cliente D.E.B.H. kende tabata bao influencia di alcohol. A bis'e cu por lo pronto e no por bini eynan te ora cu e leiding dicidi. E cliente a dicidi di bay drumi cerca su amigonan. Polisnan a bay bah'e patras di Welcome Snack na unda cu e tabata drumi hunto cu su amigonan pa evita mas problema na "House of Choller". Polis a bisa e bewaker cu mainta e leiding por pasa duna keho di destruccion.

Ora cu PDR drenta gobierno segun su lider Andin Bikker

E si ta pone e refineria paga winstbelasting mescos cu tur compania Arubano

E ta elimina e BBO, ley pa un y ley pa tur ta bay conta

STA. CRUZ -- Segun e lider di Democracia Real sr. Andin Bikker cu: gobierno di MEP a core bin den pura cu un trato special y descriminatorio di 1% di BBO pa e refineria. MEP a sucumbi pa e preshon di e unico cu mag di negocia BBO. Awor e pueblo lo por bay teme pa mas medida. Sr. Bikker ta bisa cu esaki, pasobra e refineria cu ta un sponsor, y en todo caso ta hopi valora pa e partido MEP, tabata di bay contribui cu como 180 miyon florin pagando e 3%, e parti di mas grandi di e entradanan calcula den e concepto di BBO. Ya cu MEP a core baha e tarifa te cu na 1%, e refineria awor lo bay contribui cu solamente cu un tercera parti di e suma ey. Si na luna di juli gobierno a coba den e cartera di e pueblo door di hisa invoerrechten pa ranca un total di 30 miyon florin, kico otro lo por spera awor cu mas cu 120 miyon a cay afo? Awor e refineria a bay paga menos BBO cu e pueblo y e turistanan. Minister Swaen ta core purba drecha e cuenta y ta bisa cu e 1% di BBO ta pa manene e posicion competitivo di exportacion.

Esta un nonsens con un compania como Valero cu no ta pagando ni un cent di winstbelasting, no conoce milieubelasting y no a paga invoerrechten riba e inversionan biyonario cu ta cay bao di e tax holiday. Esaki lo por wordo afecta den su posicion competitivo door di e 3%? Di con no a bin cu 1% pa servicio, cu ta e exportacion primordial di Aruba? Minister Swaen ta kere cu nos pueblo no por pensa? Si minister



Swaen no tabatin durf y kier e pueblo di Aruba bon, elo a hala e taxholiday di e refineria aden cu ta illegal of en todo caso a wordo duna bao falso pretexto. Hecho ta cu partido MEP cu supuestamente lo ta social democratico, a prefera di bende e pueblo un 6 pa un 9 y privilegia claramene nan unico amigo cu tabata tin mag di negocia BBO, esta e refineria. Acaso e doñonan di e refineria y esnan cu nan a manda bin lobby pa nan for di Merca ta cumpra un pan of haci compra na Aruba? Acaso nan por a vota pa MEP? E pueblo votador si ta biba na Aruba y ta sufriendo na man di e gobierno di MEP. Sr. Bikker ta sigi bisa cu minister Swaen tambe a purba defende e regimen di 2% di winstbelasting pa hotelnan, un ley cu ta un fracaso total. E hotelnan cu tine, ta hinca den un 'camisa di once baras'. Pasobra nan prijs pa camber ta practicamente mara, maske cu turismo ta malisimo! E ley parce a costa te awor mas placa na adviseur, cu ela trece den caha di gobierno, y den e proceso nan a clacrifica e A.V.V. cu si tabata bay bon. Bao gobernacion di MEP un supuesto 'reforma fiscal' a bira mas bien un proceso pa hisa e costo di bida pa e homber chikito (cu BBO tur cos ya caba a subi mas cu como 11%) y yuda e grandinan paga menos belasting cu ta posibel. Cada bez cu MEP haci triki den gobernacion, pueblo tin pa paga pa e show di triki aki. Partido Democratico Real si ta sali na defensa di e pueblo y e pueblo por conta ariba, cu asina cu PDR drenta den gobernacion, lo e elimina e BBO y lo pone e refineria paga winstbelastin mescos cu tur compania Arubiano. Y lo pone paga belasting pa nos medio ambiente tambe. Ley pa un ley pa tur!

Homber a acusa muher di placer di a horta 50 florin di dje

STA. CRUZ -- Central a manda patruya di San Nicolas na Roxy Bar pa intermediacion. Aki polisnan ta papia cu e homber J.E.R. naci na Aruba di 35 aña kende a declara cu un di e muhernan di placer a coy 50 florin for di dje. E homber a bisa cu el'a haya servicio cerca di e muher di e bar y ora cu el'a bay probablemente 50 florin lo a cay y e muher lo a coy esaki. Polis a dicidi di bay papia cu e muher P.P. naci na Colombia di 28 aña kende a bisa cu enberdad el'a duna e homber servicio. E homber tabata bao influencia di alcohol y despues di 30 minuut e homber no por a bini cla. Esaki a pone e homber rabia y el'a dicidi sali bay y ademas e homber no a laga ningun placa cay. Pa evita mas problema, e doño di e bar a dicidi di duna e homber cu no a keda satisfecho 50 florin pa e cos aki caba.

Ayera anochi a keda eligi Prins y Pancho infantil, hubenil y grandi pa Aruba su Carnaval



STA. CRUZ-- Como prins cu pancho infantil 'bay - school', a keda eligi Randall Cross y Marcel Kock. Como prins cu pancho hubenil 'seal - scouting' a keda Jamie Croes y Gerald Maduro. Y como prins cu pancho grandi 'no culpa - ami' a sali Raymond Geerman y Daniel Quandus.



36 participante a inscribi pa Festival di Tumba 2006

STA. CRUZ – Ayera tabata dia di inscripcion pa festival di Tumba 2006. Esaki a tuma lugar na Wowo di Casibari di Robert Maduro. Den un ambiente ameno cu presentacion di varios banda musical, e inscripcion a tuma lugar. Inscripcion ta habri ainda y lo cera oficialmente diarazon awor. Ta spera cu ainda lo por logra haya cinco participante mas pa Festival di Tumba. Solo di Pueblo a comprende cu e biaha aki ta un comision di musico bao presidencia di Robert Jeandor ta encarga pa organiza e festival. Esaki lo no tuma lugar bao capa di ASOMA debi cu ASOMA ta ariba non actief. Aparentemente lo tin cierto problemanan interno den ASOMA, pero esaki lo no afecta e festival di Tumba. Solo di Pueblo ta cla pa duna tur su cooperacion y aporte pa haci e festival aki un exito completo. Si ainda bo kier participa, core busca Robert Jeandor y inscribi bo mes.

Revista 'Exclusivo' a entrega premio na algun persona cu a destaca na aña 2006







STA. CRUZ -- Diasabra a tuma lugar na Fantastic Garden un Cocktail Party di e Revista 'Exclusivo'. A scoge 6 persona y cada uno a bin haya un florero den diferente color pa nan meta special den cual nan a destaca durante aña 2006. Esaki ta pa di dos biaha caba cu esaki ta wordo celebra. Cada florero tabata tin un diferente color y cada un tin su significacion. Riba e fotonan ta mira 5 di e 6 personanan cu a wordo nomina durante di e Cocktail Party.

Tambe por mira un artista cu a pinta e ambiente di e fiesta na e momento ey.

















SIDE ITEMS

Original Breadsticks - 8 Delicious oven baked sticks served with Pizza Sauce & our Signature garlic sauce. 8 pc 6.90

Garlic Parmesan Breadsticks - Our famous breadsticks are topped with our Signature Garlic Sauce and Parmesan Italian Seasoning, served with our pizza sauce. 8 pc 7.90

Cheesesticks - A great tasting blend of Papa John's Fresh Dough, Special Garlic Sauce & 100% Real Mozzarella Cheese. 14 pieces served with Pizza Sauce & our Signature Garlic Sauce. 14 pc 12.95

Papa's Wings - Savory Wings with flavor baked to the bone. Choose from Spicy Buffalo or BBQ Flavor. Served with your choice of Dipping Sauce. 6 pc 9.00 / 10 pc 15.00 / 20 pc 25.00

Papa's Chickenstrips - Tender Strips of Breaded Breast Filets, baked crispy to a golden brown. Served with your choice of Dipping Sauce. 7 pc 11.20 / 10 pc 16.00 / 20 pc 32.00

Choice of Dipping Sauces
Papa John's sauces are available for an extra charge. 1.50
BBQ · Buffalo Sauce · Special Garlic · Pizza Sauce

FRESH SALADS

Dressings: Thousand Island, Ranch, Italian

Garden Salad - Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce. 6.50

Grilled Chicken Salad - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Sliced Cucumbers & Black Olives served over a blend of Fresh Lettuce, Shredded Carrots & Red Cabbage. 8.95

ADD IT ON OR CREATE YOUR OWN

Original Crust	Pizza for One 4 slices	Medium 8 slices	Large 10 slices	Extra-Large 12 slices
Cheese Pizza	6.95	23.50	29.00	32.00
Additional Topping	1.50	2.75	3.50	4.00

Papa Crunch Thin Crust -Large Only
Papa's Perfect Pan Crust -Large Only add 3.50

BETTER TOPPINGS:

Pepperoni, Ground Beef, Italian Sausage, Grilled Chicken, Bacon, Ham
Fresh Tomatoes, Fresh Onions, Fresh Green Peppers, Fresh Mushrooms, Black Olives, Anchovies
Jalapeño Peppers, Banana Peppers, Pineapple, Extra Mozzarella Cheese

3 GREAT CRUSTS

Delicious Original Crust
Papa Crunch Thin Crust
Papa's Perfect Pan Crust

Thin Crust & Pan Crust Only available in Large

SPECIALTY PIZZAS

Medium 30.75 Large 38.95 Extra-Large 42.95

The Works - Pepperoni, Ham, Italian Sausage, Fresh Onions, Mushrooms, Green Peppers & Black Olives.

All the Meats - Pepperoni, Ham, Ground Beef, Bacon & Italian Sausage.

Garden Special - Fresh Tomatoes, Mushrooms, Onions, Green Peppers & Black Olives.

Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions & BBQ Sauce drizzled on top

Hawaiian Chicken BBQ - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Onions, Pineapples & BBQ Sauce drizzled on top.

Island Spice - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Green Peppers, Pineapple & Crushed Red Pepper served over Garlic Sauce.

Pepperoni Pizzazz - Loaded with Pepperoni & Extra Mozzarella Cheese.

Little Italy - Pepperoni, Italian Sausage, Fresh Mushrooms, Olives & Oregano.

Chicken Florentine - Grilled Chicken, Bacon, Fresh Tomatoes served over Creamy Spinach Alfredo Sauce.

Hot & Spicy - Ground Beef, Fresh Tomatoes, Onions, Green Peppers & Jalapeño Peppers.

Grilled Chicken Alfredo - Grilled Chicken, Fresh Tomatoes, Mushrooms & Creamy Alfredo Sauce.

Veggie Lite - Mushrooms, Green Peppers & Onions.

Medium 27.65 Large 34.95 Extra-Large 38.50

Spinach Alfredo - Spinach blended with Garlic-Parmesan Sauce topped with Mozzarella Cheese.

Hawaiian - Ham, Pineapple & Extra Mozzarella Cheese.

DESSERTS

Papa's Cinnapie - Fresh Baked Cinnamon Pie covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Very Berry Pie - Fresh Baked Pie filled with Raspberries, Strawberries & Blueberries with Crispy Oatmeal sprinkled on top & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

Apple Twist Pie - Fresh Baked Apple Pie topped with Brown Sugar & covered with swirls of Sweet Glazed Frosting. 6" 5.60

KID'S MEALS

1) 6" PJ's Happy Face Pizza & 12 oz. Drink 7.50
2) 6" Mini Cheesesticks (8pcs) & 12 oz. Drink 7.50
3) 4 Chickenstrips, 1 dippy sauce & 12 oz. Drink 7.50

LUNCH COMBO MENU

Monday - Friday 11:00 am untill 4:00 pm

Papa's Pizza for One (personal size) Choose from Cheese, Pepperoni or Veggie Lite (Fresh Mushrooms, Onions & Green Peppers)

1. Pizza for One & Reg. 12 oz. Drink. 9.50
2. Pizza for One with 8 Mini Cheesesticks, Pizza Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
3. Pizza for One with 4 Chickenstrips, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 15.50
4. Pizza for One with 6 Wings, choice of Dipping Sauce & Reg. 12 oz. Drink. 17.00

DRINKS

Coca Cola, Diet Coke, Cherry, Grape, Orange Pineapple, Coco-Rico, Sprite & Nestea — Can 1.85 / 20 oz 2.50 / 2 Liter 6.00

Bottled Water 20 oz 2.50

All our prices are in Arubian Florins.



PIZZA PAPA JOHN'S

585-7272

Happy hour pa hungadornan di FEDEVETA na Balashi Garden

STA. CRUZ -- Diabierna atardi tabata tin un agasaho special na Balashi Garden na unda e hungadornan di FEDEVETA por a pasa ratonan agradabel intercambiando ideanan cu otro. Tambe Balashi tabata tin un premio di Afls 1800,- pa un di e ekiponan pa asina yuda cubri e gastonan di e ekipo. A toca suerte na Centro Deportivo Rooi Afo. E cheque a wordo ricibi door di sr Mohamed di C.D.R.A. Otro premio di weekend stay a bay pa hungador di Phoenix. FEDEVETA ta masha agradecido cu e patrocinador cu nan tin y ta spera di por confia riba nan den futuro.















Mensahe di Presidente di IOC, Jacques Rogge

E poder positivo di deporte: Un Lista di deseo pa 2007

STA.CRUZ--Acontinuacion e mensahe di Aña Nobo di Presidente di Comite Olimpico Internacional, Dr. Jacques Rogge:

"Yegada di un aña nobo ta duna nos e oportunidad pa mira bek, pero e ta duna nos tambe un blaachi limpi pa imagina nos mes con e Movimento Olimpico por haci mihor den futuro. Mi ta optimista pa aña 2007, pero tambe realistico tocante tur loke tin pa haci pa Movimento Olimpico por logra su metanan den e aña nos dilanti.

Mi deseo mas importante pa 2007 ta pa nos avanza mas ainda den elimina incidentenan di doping cu ta menaza e principionan di "fair play" den deporte. Manteniendo deporte limpi ta e prioridad mas grandi di Comite Olimpico Internacional. Nos maneho di "zero tolerancia" y e trabao di e World Anti Doping Agency (WADA) tin un efecto positivo, pero mas trabao mester wordo haci ainda.

Un otro deseo grandi cu mi tin ta pa mira un cambio drastico den e tendencia creciente di inactividad y obesidad bao di muchanan den e paisnan desaroya. Dieet y educacion ta yuda, pero deporte y un estilo di bida mas activo por y mester ta parti di e solucion pa yuda hubentud biba un bida mas saludable.

Mi ta optimista tambe tocante e preparacionnan final pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008. Expectativanan grandi ta wordo poni riba Beijing y China pa representa e Movimento Olimpico otro aña. Mi tin confianza cu nos lo sigui mira progreso den 2007 cu lo conduci na Weganan sumamente exitoso, introduciendo Olimpismo na un quinto parti di e poblacion mundial y cu lo habri China pa mundo na un manera positivo y nobo.

Atletanan no mester acepta doping

Den e seis añanan desde su inicio, WADA a construi un fundeshi solido y a pone e base pa e lucha contra doping den deporte. Ta mi deseo pa atletanan y entrenadornan haci mas pa expresa nan mes publicamente contra doping. WADA y otro organizacionnan deportivo so no por cambia un situacion cu ta sigui crea duda den e Valornan Olimpico di excelencia, respet y amistad y cu ta pone salud di e atleta na peliger. IOC ta sigui aumenta e cantidad di testnan di doping durante competencia y "out-of-competition" durante Weganan Olimpico. Reglanan ta solamente un parti di e solucion. Mas apoyo di autoridadnan hudicial por yuda. Pero presion social for di e comunidad di atletanan mester hunga un rol mas fuerte si nos kier tin exito den e lucha contra doping. Mas durante e luna di Januari, mi lo duna e discurso inaugural durante e simposio di WADA pa media. Esaki lo ta un oportunidad pa WADA expone e realidad cu si nos permiti e era aki di deporte pa ser defini pa asuntonan di doping, nos tur hunto lo laga un legado masha desapuntante atras. E riesgo ta existi cu deporte, manera cu nos conoce, lo perde tur su credibilidad. E comunidad di deporte mester traha mas duro hunto pa sigura cu esey lo no ta e caso.

Muchanan den movecion atrobe

Deporte ta obsesiona cu estadisticanan. E mester ta simpel pa nos compronde e datonan cu ta demostra cu obesidad ta creciendo alarmantemente bao di muchanan. Den e mundo "desaroya", e estilo di bida sedentario y opcionnan di entretenimento ta competi pa e atencion di e mucha, cu un tempo tabata wordo dedica na practica deporte of simplemente ta activo. Ta mi deseo pa mayornan, esnan cu ta cuida mucha y educadornan reenforza e merito di deporte pa mucha y duna deporte e oportunidad pa crea un mihor balanza den nan bida.

Paisnan na caminda pa desaroyo tin un situacion diferente. Practica deporte ta wordo stroba pa e limitacionnan economico, e falta di infrastructura y e mal estado di salud publico. IOC, Federacionnan Internacional y asociacionnan continental di Comitenan Olimpico Nacional ta ofreciendo



asistencia, atraves di Olympic Solidarity, cu proyectonan manera Olympafrica, Olympasia y e iniciativa di FIFA "Goal". Mi ta desea tur e proyectonan hopi exito durante 2007 y despues.

Horizontenan nobo pa 2007

Mi viahenan e aña aki lo dunami hopi oportunidad pa observa cu mi propio wowonan con Movimento Olimpico por haci tur e soñonan aki bira realidad. Por ehempel, mi lo viaha pa Afrika e luna aki pa duna e discurso inaugural durante e Foro Internacional Olimpico tocante hubentud, deporte y paz. E aña aki tambe IOC lo sigui traha riba proyectonan nobo, hunto cu Nacionnan Uni, riba tereno di prevencion di HIV/ AIDS, ayudo humanitario y desaroyo.

Pakico tur esaki ta importante? Pasobra si nos perde bista di e Valornan Olimpico cu ta guia deporte, nos lo a perde e cualidadnan mas importante cu ta guia nos den bida.

Mi ta keda optimista pa futuro di deporte. Atraves di su vitalidad, Movimento Olimpico lo keda un factor importante den educacion di personanan hoben, como tambe den promocion di salud y cohesion social.

Finalmente, kizas mi deseo mas grandi pa 2007 ta pa tur hende cu ta envolvi den deporte por sigui traha pa sigura cu deporte por tin un lugar exitoso den sociedad."

Na caminda pa Beijing 2008:

Antorcha Olimpico lo pasa Mount Everest

STA. CRUZ -- Alpinistanan lo entrena e aña aki e relevo di e antorcha Olimpico cu lo pasa riba e pico di 8.844 meter halto di e cero mas halto di mundo, Mount Everest. “E antorcha lo ta diseña specificamente pa asina e candela por sigui kima na un haltura asina grandi, y e diseño actualmente ta den su fase final,” vice presidente di BOCOG Liu Jingmin a bisa prensa. “E sesion di practica lo ta masha importante pa un exitoso relevo di e antorcha pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, riba e pico mas halto di mundo,” Liu a bisa. E entrenamento lo tuma lugar probablemente na Mei of na September, e lunanan cu normalmente ta conta cu e mihor tempo pa alpinismo. E Antorcha Olimpico probablemente lo cruca Mount Everest, conoci na China como Qomolangma, na Mei of Juni 2008. Liu no a duna un fecha fiho, pero a bisa cu na 2008 e relevo lo wordo transmiti en bibo na television y lo tuma lugar durante un periodo “safe, considerando condicionnan di tempo.” BOCOG a informa cu alpinistanan lo subi Mount Everest cu e antorcha for di e parti sur di Nepal, bahando e cero den e region Chines di Tibet.

Pasando cu e antorcha atraves di Mount Everest lo tin un importancia simbolico grandi pa e partido comunista di China, cu a tuma rienda di Tibet na 1951.



Aruba Taekwondo Association lo cuminza cu su training awe

STA. CRUZ -- Aruba Taekwondo Association ta participa cu dialuna dia 8 di Januari training di seleccion ta inicia despues di un bon vakantie bon mereci.



Training actualmente ta bao direccion di sra. Marcetti Martina - 3de Dan WTF.

Sra. Martina tabata un atleta na Hulanda y a sali campeon di Hulanda durante e añanan 1990 – 1991 - 1992 y 1993. Na aña 1992 y 1993 a wordo nombra como Atleta Femenina di Hulanda.

Sra. Martina tin bastante experencia como atleta den Europa, como cu a participa na casi tur e campeonatonan abierto y cu bon resultado, tambe na diferente campeonatonan mundial y na dos Wegañan Olimpico. Ademas a sigui curso como Entrenador y ta siguiendo un estudio pa den futuro por fungi como sportpsycoloog.

Actualmente sra. Martina ta residencia na Aruba y lo guia y train e seleccion pa e futuro campeonatonan internacional, unda cu ARTBO tin su compromisonan pa cumpli.

Entrenamiento ta tumando lugar di dialuna pa diabierna di 3 pa 5’or p.m. den e Dojang di ARTBO, edificio di Mango, Caya G.F. Betico Croes, 2° piso.

ARTBO ta spera tur atleta di seleccion pa ta presente na e promer training di aña 2007.

Trainingnan di Rotary Baseball Organization

SANTA CRUZ – Rotary Baseball Organization ta recorda su Ekipo, Coach y Peloteronan di Jay Ann Sluggers Hubenil, San Luis Cardinals Edad 15 – 16 ABBA, Little League Tropicana Birds Edad 13-14 y Aruba Rotary Edad 11-12 cu trainingnan ta cuminza na e mesun ora di custumber, di 5’or pabao na Veld di Rotary, ex veld di Union.

Aruba Rotary Little Edad 11-12 su trainingnan lo ta Dialuna - Diarazon y Diabierna. Mayornan cu tin yiunan di 11-12-13 y 14 aña cu ta interesa pa hunga Little League por presenta libremente na veld y tuma contacto cu un di e coachnan of cerca Betto Roga pa mas informacion.

Entrega di FIFA Badge na arbitronan di Aruba

STA. CRUZ – Diabierna ultimo tabata tin den Wong Sheung Wong entregamento di FIFA Badge na e refereenan y asistant refereenan di FIFA di e pais Aruba. Sr. Rudy Angela a ricibi su referee FIFA Badge for di man di su excelencia Minister Ramon Lee.

Sr. Harlen Villar a ricibi su referee FIFA Badge for di presidente di AVB sr. Rufy Kelly. Sra. Monique Ras for di man di sr. Endy Croes, como Woman FIFA Referee. Sr. Ebby Paesch asistant referee for di man di Aubrey Maduro. Sr. Humphrey de Windt, assistant FIFA Referee for di man di Edwin Lopez. Pa e ocasión aki tabata tin varios invitado presente. Esaki lo ta e ultimo aña di Harlen Villar como referee di FIFA, ya cu e ta den alcanza e edad di 45 aña. Pesey tambe AVB ta reclutando hobennan pa bira referee of assistant referee di AVB. Dialuna y diamars awor lo tin training na Stadion. Nos sa cu tin cantidad di referee na Aruba, pero tur kier dirigi for di tribuna of p'afor di veld. Loke AVB mester ta di refereenan pa dirigi weganan riba tereno. Solo di Pueblo ta felicita e refereenan cu nan nombracion y ta desea nan hopi éxito.



















The Ultimate Challenge 2007

STA. CRUZ -- Comision "The Ultimate Challenge" kier recorda tur Atletanan di actividad di duracion largo cu e "Adventure Race" asina yama "The Ultimate Challenge" lo tuma lugar e aña aki riba diadomingo 27 di Mei di 2007. Pa medio di esaki, nos kier informa tur ekipo cu tin pensa pa forma parti di e evento aki, cu e siguiente cambionan lo tuma lugar.1. Pa loke ta trata e parti di ciclismo, cada miembro di cada ekipo mester cubri eparti di ciclismo, cu otro palabra cada ekipo mester tin 4 Moutain Bike. 2. Pa e parti di natacion esaki lo mester ser haci pa dos landador.3. Cada ekipo mester haci uso di un mapa pa por yega na e siguiente punto4. E ruta lo ser indica parcialmente (pa medio di esaki e ruta pa por yega un siguiente punto lo bay ta un poco mas dificil. Ta aki cada ekipo lo mester haci uso di un strategia5. Lo bay tin CP ("Check Points") caminda cada ekipo lo mester haci uso di nanPaspoort.6. Durante e henter e careda e parti di ciclismo lo bin mas cu un biaha dilanti.7. Pa motibo cu e parti di ciclismo lo bin mas cu un biaha dilanti, ta haci cu edistancia pa e evento ta bira un poco mas largoE cambionan aki, ta relaciona cu e caracter di un ADVENTURE RACE.Ta atraves di un tereno no marca ta haci evento aki asina special, caminda cada ekipo mester busca un solucion con pa por yega e siguiente punto y cumpli cu e tareanan cu lo ser encontra durante e ruta.

Si abo kier forma parti di e evento aki, nos conseho ta cu e aspectonan condicional, tactico y mental mester ta cerca cada un atleta fuerte. Den un otro edicion nos lo elabora riba e importancia di 3 aspectonan aki.Pa loke ta trata e start di evento aki esaki lo bay tuma lugar na un otro localidad cu lo ser anuncia mas despues.Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon na rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes na 5672552.









Sean Paul a cumpli 34 aña awe

Awe, dia 8 di Januari, Sean Paul ta cumpliendo 34 aña. Su nomber real ta Sean Paul Henriquez, naci dia 8 di Januari, 1973, na Kingston, Jamaica. Su genero ta Hip Hop, Dancehall y Reggae.
Sean Paul Ryan Francis Henriquez mas conoci como Sean Paul, ta un cantante di Dancehall Jamaiquino di origen sefardi, Chines y Africano.

Na 1997, Paul a graba en combinacion cu Spanner Banner den e listanan Jamaiquino "Ladies Man", atraves di Sweet Angel Productions. E hit a resulta caminda el'a involucra den e sesionnan cu Jeremy Harding, un productor poco conoci cu a kima riba escena cu su produccion di e hit di Beenie Man, "Who Am I".

E productor a lanza e dancehall favorito "Baby Girl", cu a wordo sigui pa esun mas exitoso "Infiltrate". E ultimo éxito cu, hunto cu e combinacion di e hit di e cantante di e listadonan Jamaiquino.
E estilo di Sean Paul ta reminiscente di esunnan estableci pa DJ Spragga Benz, aunke cu e tambe a wordo compara cu Junior Cat. Conciente di e comparacionnan, el'a fortaleze su propio estilo ampliamente, considera como "Barrio Fino". Un serie di hit a resulta inclui na e briyante "Deport Them" y e intrigante "Strategy". Na 1998, multiple hitnan a emerge, mas notabel "Work With It", "Hot Gal Today", "Woman Yuh Hot", "Report To Me" y "Faded", tu cu a mantene e perfil di e DJnan.

E furor di e canto dancehall na Jamaica a laga un union mas notabel di forzanan di DJ cu vocalistanan emergente manera un ekipo. Paul no tabata e excepcion. E DJ a uni na Dutty Cup Crew banda di Don Yute, Mossy Kid y Logga Man. En combinacion na e ekipo a lanza e popular "Groove Me" y "Jamone", loke tabata particularmente exitoso na New York. Paul a continua na lanza dancehall favorito como solista y en combinacion cu e Dutry Cup Crew. Den invierno di 1998, el'a graba un version di e ritmo "Unda Wata" como "Ladies Man". E canto tabata un confianza mutuo jactancioso cu a relata un mucha muher loke el'a sinti necesario pa encubri e resto di e canto. E video Unda Wata a caracteriza e megamix di tea cu Bujo Banton, Beenie Man, Buccaneer, Machel y General Degree banda di e cantante. E seguridad tabata tenso den tur e grupo di streya, e éxito fenomenalmente promociona e Club Asylum na Kingston.
Na 1999, e carera di Paul a consolida ora cu e, embarca den un horario carga di presentacion na Europa, Japon y Merca, a colabora cu Mr. Vegas y e rapero Mericano DMX den un contribucion na e banda sonora di Belly, Hype Williams. El'a uni su popularidad na Merca cu un remix di e hit "Hot Gal Today" y e lanzamento di e album Stage One.

Na 2002, Paul a disfruta un coriente principalmente den e top 10 na Merca cu "Gimme The Light". E tabata tin mas éxito e proximo aña ora cu"Get Busy" a subi constantemente riba e listadonan, despues alcanzando e posicion number un na Mei. E album Dutty Rock a alcanza e top 10 na Merca y a aumenta e bentanan di mas di un miyon.
Paul a domina e aire agita durante e verano, apareciendo den masivonan hit pa Blu Cantrell (Breathe) y Beyonce Knowles (Baby Boy).
Un version nobo di e pista "Punkie" di Paul di e album Dutty Rock, a caracterisa e aparicion di Tego Calderon den e reciente (Februari 2005) album Promo Only. April 2005 Promo Only, e album di e Caribbean serie, a inclui un cancion nobo pa Paul (We Be Burning). Recientemente Paul tambe a colabora cu Nina Sky pa su cancion "Touch My Body". E siguiente album di Sean Paul lo a wordo lanza na 2005 (September) yama The Trinity. Sean Paul tabata un artista caracteristico di e hit number un di Beyonce "Baby Boy."
Tambe e ta hunga den e ekipo nacional di waterpolo di Jamaica.



Oportunidad pa Trabao



Apreciabel cliente,

Pa medio di esaki nos ta desea di informa cu entrante 30 december 2006, Teleshop Royal Plaza lo sera pa publico. Nos ta gradicibo pa a hasi uso di e facilidad aki y lo ta contento di por ricibi bo bishita na cualkier di nos otro teleshopnan den futuro.

SETAR Teleshops:	Orario	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Dialuna pa diabierne
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Palm Beach	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Dialuna pa diasabra

Atentamente,

Gerencia SETAR N.V.

Dear Customer,

We hereby wish to inform you that as of December 30th, 2006, Teleshop Royal Plaza will be closed permanently. We thank you for using this facility and we look forward to doing business with you at any of our other locations.

SETAR Teleshops:	Opening hours:	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Monday to Friday
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Palm Beach	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Sta Cruz	09:00 – 17:30	Monday to Saturday
Teleshop San Nicolaas	08:00 – 17:30	Monday to Saturday

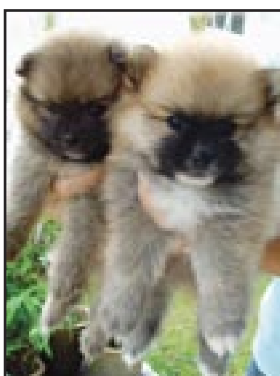
With regards,

Management SETAR N.V.



Ta Bende





2 Pomeranian Puppies full breed
Tur dos ta macho
Prijs Afl. 850,- inclui prome vacuna
Pa mas informacion
Yama: 5672583

Ta Busca

Un persona pa welder riba contract
Pa informacion yama 9638182

Ta huur

Un generator cu motor diesel
(10KVA) 10.000 Volt
110V-220V
Ideal pa actividadnan di Carnaval.
Informacion yama:
9638182 prome cu ta laat.

Ta Huur

Un apartamento na Tanki Flip
Un kamber, baño, cushina y sala. Cable ta inclui. Coriente, awa y gas apart!

Esnan interesa por yama na: 594-4888

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo momento, trabao di metsla,
Yama nos y nos lo drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55 pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

Ta Busca

Compania ISA International
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

Diamonds Internacional Aruba N.V.
L.G. Smith Blv # 17

Is looking for a General Maintenance

Please call at 588-0443

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien
1 Tegelzetter
1 Timmerman
3 Metselaar
1 Loodgieter
2 Welder
1 Diesel Monteur
1 Ijzervlecther

Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

Ta Bende

Un overlock machine
Pa mas informacion yama 9930528

TA BENDE



3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina
comedor, cura dilanti y patras
$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta $260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A / Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto pa laba
Por yama nos libremente na tel: 744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu 6pm, diadomingo tambe!

TA HUUR

Un studio apartment y un apartamento cu camber aparte.
Pa Informacion por yama libremente na telefoon…
585 6060
Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

TA BENDE

un pick-up Chevy Colorado 2005 den tremendo condishon pa Awg. 29.200,00
Enteresadonan por tuma contact ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

TA HUUR

Un apartment studio pa Awg. 650,00 p/luna incl. awa, y un apartment confortable di un camber y cushina apart pa Awg. 850,00 p/luna incl. awa. Obtenibel pa drenta imediato. Localisa serca di hotel high rise Keito 20B. Interesado por tuma contacto na 586-6060.

TA BUSCA

urgente un trailer di dos kamber pa kumpra.
Si bo tini un please tuma contacto ku nos na 5933458 of ora di trabou na 5859000.

Dilailah Beauty Clinic



Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.

Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Como ehempel entre tur otro empleado

Nicolien Middel eligi como “Empleado di Aña” na Aruba Bank

STA. CRUZ - Mey mey di tres otro colega mas cu a keda nomina pa e homenahe special aki, Nicolien Middel di e departamento di mercadeo di Aruba Bank a keda eligi como “Empleado di Aña” na Aruba Bank. Tur aña Aruba Bank ta eligi un empleado di aña basa riba un lista di criterionan cu ta e base pa por haya un nominacion asina.

Nicolien a sobresali sigur den su dunamento di servicio na su colegenan y tambe su halto grado di cooperacion na un y tur. Ademas di esaki Nicolien a demostra di por traha bon den team. E ta un persona sumamente responsabel, pro activo, organizatorio y semper ta dispuesto pa yuda.

Mester menciona cu e aña aki tabata tin cuater nominado cu a sobresali pa e puesto. Esakinan ta Rendell Silva, Nancy Rojer, Seferina Boekhoudt y Nicolien Middel. Un pabien tambe na Rendell, Nancy y Seferina cu a sobresali cada uno den nan extra esfuerzo cu nan ta haci den nan trabao di tur dia.

Aruba Bank ta sumamente orguyoso di su empleadonan y muy en especial e cuater nominadonan di e “Empleado di Aña” y cu nan continua cu e bunita trabao y asina sigui progresa den nan carera.

Informacion pa e foto adhunto:

Riba e foto adhunto por admira e “Empleada di Aña” Nicolien Middel, hunto cu miembronan di gerencia di Aruba Bank, d.r.p.d. Sharon Frankel, Nicolien Middel, Sheila van Veen y Marcelline Richardson.

Mas di Fakkeloptocht



Un aña nobo. Un bida nobo



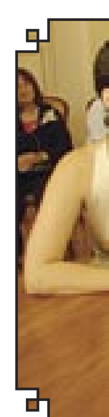










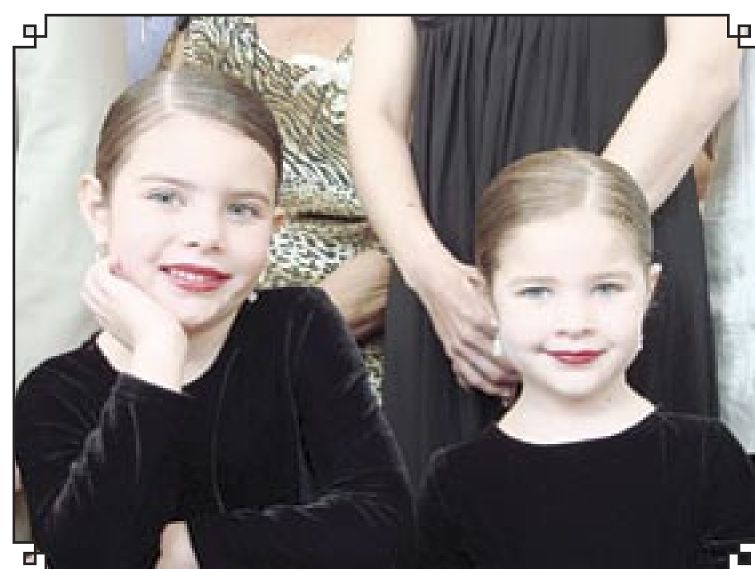
O PA JUNIOR Y DOKE ARENDS

























Mas di Fakkeloptocht



















Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.

Bo no ta acepta e status quo facilmente y tin biaha bo por ta asina original cu bo ta perde pasenshi cu esnan cu kier tuma un caminda corecto. Awor, sin embargo, bo ta basta dispuesto pa keda riba e curso straight y small si esaki ta significa éxito. Warda bo rebeldia pa otro dia, awe bo tin cu colorea entre e liñanan pa haya e recompensa cu bo ta buscando.

Piscis: 21Feb.-20Maart.

Bo tin e capacidad pa tap recursonan cu bo ni sa cu ta existi. Pero, si bo actua cu confianza di mas awor, otronan no por ni realiza cu bo ta buscando ayudo. Pidi pa asistencia, hasta si bo ta pensando cu bo mester ta capaz pa handle e trabao actual bo mes. Na lugar di mustra debilidad, otronan lo mira bo "disclosure" como un mustra di honestidad y integridad.

Aries: 21Maart.-19April.

Fortaleze kico cu bo gana recientemente, awor cu bo planeta regente Marte ta recibiendo asistencia organizacional di e autoritativo Saturno. Pero no laga optimismo infla bay den e caminda di productividad, ya cu tur cos por mistra sigur awe. Laga esaki pasa no ta un strategia sensibel, ya cu un tiki trabao concentra lo bay un caminda largo. Sin embargo, un cantidad di trabao estable lo hibabo dilanti den maneranan cu bo no por imagina.

Tauro: 20April.-20Mei.

Graciosamente bo por contene bo energia ya cu bo ta trahando riba un ritmo stabil awe. Bo ta basta anima ora bo combina bo deseo actual pa excitación cu bo preferencia natural pa simplicidad. Bo tin poco razon pa laga bo emocionnan core bay cu unsituacion, pero ta importante pa bo no pusha bo sentimentonan un banda of lo bo por bira inaccesibel. Laga bo mes ta vulnerabel cu un amigo cercano.

Geminis: 21Mei.-20Juni.

Normalmentre, bo ta lihe riba bo pianan y rapido cu bo pensamento, pa asina e por aparece for di carácter awe ora cu bo bay lento y tuma cosnan asina serio. Hasta bo por sinti bo mes pisa, manera cu bo pianan ta hinca den cement. No haya panico, pasobra esaki no ta permanente. Bo libertad di movecion siguramente lo bin bek den e proximo dianan.

Cancer: 22Juni.-22Juli.

Un sobreabundancia di data por ta un trampa y ningun Cangreu tenaz no kier caba den un haula di staal. Ainda, e reto pa awe ta enfoca riba e wega completo y no riba cada movecion individual. Haya un rutina cu ta traha p'abo y mantene bo mes pa awor. Si bo ta hayando un momento duro cu cualkier pida, lage bay y sigui riba algo otro cu tin mester di bo atencion. Bo accionnan lo tin un mayor impacto si nan wordo agrega na un bon dia di trabao duro.

Leo: 23Juli.-22Aug.

Bo por ta bo pior enemigo si bo tin mester di atencion pa bira mas importante cu bo deseo di logra. Awor cu cosnan ta bayendo según cu bo kier, bo por bira asina envolvi cu bo ta inconciente di loke otronan ta percibi bo. Corda, un tiki humildad ta bay un caminda largo. Bo amigo y famianan lo stimabo mas ainda si bo no purba di ta asina duro di ta den e escenario principal.

Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo ta wordo hiba den sentimentonan subconciente cu awor ta creciento cerca dibo riba e superficie cu un impacto poderoso den bo vida. Usualmente, ta simperl p'abo mira e diferencia entre hecho y bo sentimentonan iracional, pero awe, cu e Luna den Virgo, no ta asina facil. Acepta e bruhamento di bo emocionnan como un mensahe di bo propio intuitividad. E informacion aki por bira mas valioso cu e hechonan poni hunto.

Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo ta wordo distraui pa un variedad di situacion cu ta crece den bo ambiente inmediato awor, pero e berdad ta cu e diversionnan aki por ta e evento principal. Bo ta den un ciclo positivo y por handle cualkier cos cu bin den bo caminda. Tuma bo responsabilidad, ya cu e reaccionnan di awe na loke pasa lo moldea bo futuro den maneranan poderoso.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Bo determinacion pa haci cosnan grandi pasa facilmente por wordo gasta riba trivialidad. Bo tin cosnan importante pa haci, ya cu e e harmonioso Saturno lo busca bo recente antiguo, Marte, por impacta e direccion di bo bida en general. Bo ta buscano blokkinan for di presente pa bo construi bo futuro. Tene cautela: no gasta bo energia riba accionnan eroneo, ya cu bo no tin asina hopi na bo disposicion, manera bo tin awor.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Bo ta continua di ta riba cima riba e ciclo di bo energia, pero bo no tin cu warda te cu cosnan bay malo prome cu bo haci cambionan crucial. Ta mas facil pa haci un overhaul mayor di un barco, ora cu e no ta mey mey di un tormenta. A pesar cu ta sinti manera bida ta bayendo den bo direccion awor, no bira floho. Bo sa kico bo tin cu haci, asina ta no warda.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Hasta si bo ta na final di un proyecto grandi, no tira bista riba bo programa di produccion ainda. Mientras cu otronan ta cuminza traha lentamente awe, bo sa exactamente kico tin di haci y bo ta cla pa hacie. Cu Marte energizando bo planeta regente, Saturno, lo bo tin cantidad di energia pa bo sigui cu bo plannan. Djis no wordo distrai pa un "quick fix" of un careda pa e liña final. Mantene bo curso presente y sigui p'adilanti.

SOLO Di Pueblo — **Loke Tempo ta Mustra**

Pronostico di tempo pa Islanan ABC

STA. CRUZ -- Tempo: Cielo ta leve te parcialmente nubla, de bes en cuando hopi nubla y localmente lo cay specialmente awe un of mas awacero di duracion cortico.

Biento: Modera te basta fuerte for di por lo general direccion oost; forza 3 te 5 (11 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Principalmente den dia of den awacero, de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general: Durante di proximo 24 ora tambe por spera algun momento cu nubia ta aumenta riba nos region. For di algun di e nubianan aki lo cay specialmente awe algun awacerp riba cierto parti di nos islanan cu por lo general lo ta di intensidad leve pa modera.

Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 1 y 2 meter (3 te 7 pia).

Koeki di Pampuna

Ingrediente:

- Spray di cushina vegetal (PAM)
- ¾ cup di pure di pampuna
- ¾ cup di sucu bruin
- ½ cup di yoghurt plain
- 2 cuchara grandi di azeta vegetal
- 1 cuchara chikito di extracto di vanilla
- 2 cup di hariña sefta
- ½ cuchara chikito di cane na puiro
- ½ cuchara chikito di salo
- ½ cuchara chikito di baking soda
- ½ cuchara chikito di ginger na puiro
- ¼ cuchara chikito di allspice na puiro
- 1 cup di rasenchi geel

Preparacion:

Keinta e forno na 350º F. Spray dos forma di horna cu e spray. Den un comchi grandi bati e puree di pampuna, sucu, yoghurt, azeta y e extracto di vanilla te ora cu e ta smooth. Den un comchi mediano, combina e hariña, cane, ginger, allspice, baking soda y salo. Mescla e ingredientenan saco den esun muha te ora cu nan ta bon mescla. Agrega e rasenchinan. Drop e mescla cu un cuchara grandi den e formanan, lagando un espacio di 1.5 inch entre e koekinan. Horna te ora cu nan ta licht bruin, pa mas of menos 15 minuut. Pone e formanan fria. Remove e koekinan cu un spatula y fria completamente.

E regreso di idioma Ruso

STA. CRUZ/MOSCU – E idioma Ruso, cu a yega na ta profundamente desprecia na Europa oriental, tempo cu e tabata obligatorio durante e comunismo, a bolbe gana tereno na Polonia, según un corant local a informa.

E diario Rzecpospolita ta bisa cu e incentivo ta parce ta cu hopi empresa occidental ta stipula e conocimento di Ruso como un rekisito pa ofrece trabao.

Aunke e cifranan ta varia, ta wordo estima cu e Ruso ta e lenga materno di algun 145 miyon di persona na nivel mundial.

Otro 120 miyon tin suficiente conocimento di e idioma aki como pa conversa den dje.

Sin embargo, e disentigracion di e bloke Sovietico a representa un golpi duro pa e status di Ruso, caminda e ta wordo identifica cu un di e dos superpotencianan di e Guera Friu.

Den ex satelitenan di e desapareci Union Sovietico, como Hungria of Polinia, e conocimento di Ruso a mengua cu rapidez, pa duna paso na Ingles y Aleman.

Gran demanda

Den e propio ex republicanan Sovietico, e situacion ta mas complica.

Según un encuesta reciente, e 60% di e Ucrainonan ta considera cu Ruso tin cu bolbe considera un lenga oficial di Ucraina. Rzeczpospolita ta cita loke ta interpreta como cifranan hopi significativo.

Den e Universidad di Poznan, den e parto oost di Polonia, na 1990, tabata tin dos candidato pa cada plaza pa studia Ruso. Den actualidad tin cinco aspirante of mas.

E Centro Cultural Ruso na Warsaw, e capital Polaco, ta bisa cu solamente den e ultimo aña a aumenta den 35% e number di studiantenan cu ta matricula den su curso di e idioma Slavo.

E diario ta cita un academico bisando cu e hobennan Polaco kier aspira na obtene bon trabao cu empresanan internacional, sa cu nan lo wordo puntra pa diplomanan di estudionan empresarial y cosnan por estilo.

Pero ta sorprende nan ora cu nan ta dunanan un plazo di un aña pa demostra su competencia den e lenga Ruso.

Apoyo oficial

E presidente di Rusia, Vladimir Putin, a declara na 2007 e "Aña di e Idioma Ruso."

E esfuerzonan aki ta parce di a wordo ricibi un impetu nobo a raiz di epublicacion di pronosticonan cu ta indica cu e number di Ruso parlante por reduci den casi e mita den e proximo dos decadanan.

Di hecho, manera ta parce apunta den e caso Polaco, e crecimente fuerte reciente di e economia Ruso ta ofrece incentivonan nobo pa siña un idioma, cual reputacion un biaha tabata manciya pa su asociacion cu e dominacion stranhero.

Durante e epoca Sovietico, parce cu ta wordo suponi – por lo menos entre hopi Ruso – cu e idioma aki lo mester a bay wordo adopta pa nacionnan di e tempo ey, creciente "Campo Socialista."

E otro idiomanan lo perde forza gradualmente, hasta extingi of degrada na nivel di e dialectonan local.

Den mayoria di caso, aunke cu excepcionnan notabel como na BeloRusia, esaki a resulta di ta un ilusion.

Di mesun manera, e alcanze di e renacimento di Ruso, por lo menos loke ta referi na Polonia, no tin cu wordo exagera.

Según Rzeczpospolita, cerca di 6% di e studiantenan Polaco di secundario, ta matricula den cursonan di lenga Ruso, seis biaha mas cu esunnan di Frances, pero menos cu esun di clasenan di Ingles y Aleman.







Poesia dedica specialmente esnan cu ta lucha pa paz y amor di derechonan humano na mundo.
Poesia dedicado a los que luchan por la paz y amor de los derechos humanos.

PALOMA

Abo paloma blanco
mensahero di paz y amor
pahra di gran balor
a bin pa trece un declaracion
di stimacion.

Den e cielo blauw
bo ta habri bo halanan
manera pahra di libertad
cu abundante felicidad.

Ora mi mira bo
mi ta pensa
cuanto mas a nos riba mundo
tin cu lucha pa ta liber manera abo.

Sikiera mi por cuida bo
pasobra abo ta e amigo di paz
cu ta haci mi feliz
ora cu bo ta cerca mi.

Clarette Quandus

Bishita di Virgen peregrino

SANTA CRUZ – Awe 8 di Januari Parokia di Paradera ta tene un sacificio di Misa na Paradera despedi di Mama Maria pa 7'or di Anochi y ta pidi pa tur miembro di Blue Army di Parokia di Santa Cruz ta presente na e Santo Sacrificio di Misa y asina tuma over e Viren Peregrino di Aruba pa den un Caravana compaña Mama Maria pa e Parokia di Santa Cruz.
E Virgen Peregrino lo keda den Misa di Santa Cruz for di Dialuna 8 te cu Diadomingo 14 di Januari 2007.

TurMiembro,Buenechornan, Hoben, Cadet y Muchanan di School di Parokia di Santa Cruz ta keda invita pa bishita di Virgen Peregrino di Fatima di Aruba. Cada un por stipula un ora cu nan ta desea di tene Mama Maria compaña.

Tur esaki ta pa gradici su yiu Hesus y pidi Bendicion, Proteccion y Paz pa casnan di famia y Mundo henter pa e Aña 2007.

Tremendo Ambiente despues di tiro na Club Primavera

STA. CRUZ -- Despues di tiro tabata tin un tremendo fiesta bon anima pa e banda Hotzone y dj Star, cu a wordo organiza pa e directiva di Fundaçao Social Cultural Portuguesa (Club Primavera). Tur presente a goza un mundo di e ambiente cu tabata reina den Club Primavera. Vooral e damanan a goza masha hopi mes ora nan a presencia e tremendo show di e sexy Madeira Boyznan.

E potretnan ta mustra e bon ambiente cu tabata reina den Club Primavera. Alaves Club Primavera kier a informa Aruba pa keda pendiente pa e sigiente actividad cu ta bay tin den e club cual ta e fiesta di Carnaval 2007 y lo tuma lugar riba 19 di Januari. Durante e fiesta di Carnaval lo corona e reina di Club Primavera. Pa tur e damanan cu a pidi repiticion di e show di e sexy Madeira Boyznan, nos kier a informanan cu na e fiesta di carnaval lo bay tin presentacion exclusivo di e boysnan atrobe na Club Primavera, dus waak pa boso no perde.

Club Primavera ta desea henter Aruba un prospero aña 2007.

Nan ta ilumina Coleso como protesta

STA. CRUZ/ROMA – Roma a cende e luznan di e arconan di e su antoguo Coliseo diasabra ultimo parti atardi pa protesta contra e pena di morto, despues di e horcamento di Saddam Hussein.
E alcalde di e ciudad a califica e edificio di 2000 aña di antigüedad como un simbolo di e derechonan humano.
Desde 1999, e monumento ta wordo ilumina cu luznan geel cada biaha cu un sentencia di morto ta wordo conmuta na mundo, of den un nacion deroga e pena.
Miles di turista y local a yena e cayanan rond di e Coliseo, unda cu durante siglonan pasa, e gladiadornan tabata libra peleanan sangriento di morto, ora cu ta cende entre e luznan geel contra un cielo blauw.
"Moratorio di ONI na e ehecusionnan", un pancarta di e miembronan di "Que Nadie Toque a Cain" a ilustra, un organización en contra di pena di morto.
"E Coliseo originalmente tabata un sitio di persecucion y violencia indescriptibel", e alcanlde Walter Veltroni a bisa."
"Pero awor ta un simbolo di paz y reconciliacion", el'a agrega.

Debate pa Hussein
E ehecucion di e ex presidente Iraqui a toca un fibra intimo na Italia, caminda a genera un ola di apelacion contra e pena di morto y a hiba un welga di hamber di e lider di e Partido Radical Marco Pannella, kende a gradici e alcalde desde su cama di hospital pa ilumina e Coliseo.
E ehecucion di Hussein a wordo denuncia virtualmente den tur e espectronan politico di Italia, for di e ex prome minister Silvio Berlusconi te na e actual mandatario Romano Prodi.
"E ehecucion di Saddam Hussein a produci un debat", Un manifestante parti p'afo di Coliseo, Michele Lembo a laga sa.
"Nos ta pidi tur hende pa pensa loke a pasa y pa propone un alternativa", Lembo a agrega.
Italia ta lidera un campaña pa Nacionnan Uni dicta un moratorio di e pena di morto.
E pais Europeo aki a emplaza e di cuater mayor contingente di tropanan na Irak como aliado Mericano, bao di e gobierno di e ex prome minister Berlusconi, pero a terminana retira e mision.



Mas di Fakkeloptocht

































Un panaderia moderno situa den area di yegada

Cinnabon percurando pa un dushi holor den Aeropuerto

STA. CRUZ -- Despues di algun luna di preparacion y mas of menos dos siman di instalacionnan tecnico, entrenamento di personal y otro rekisitonan mas, siman pasa Cinnabon a habri su portanan den forma inoficial na Aeropuerto. Algo mas cu un luna pasa "Cinnabon" a habri su portanan den e aeropuerto nobo di Curaçao, como e prome filial di e franchise aki den henter Antiyas.

Aki na Aruba e panaderia di Cinnabon a habri su portanan den e area di yegada (Arrivall Hall) di Aeropuerto, pues pafo unda cu e pasaheronan ta yega nos isla. Esnan cu a biaha den e ultimo dianan por conta caba di e aroma di Cinnamon cu ta domina e area aki di aeropuerto, haciendo dificil pa bo bringa e tentacion di saborea un di e productonan di Cinnabon.

Den pasado, Arubianonan tabata tin experiencia cu Cinnabon solamente ora cu nan sali di viahe pa Merca unda hopi bes bo ta topa cu e panaderianan aki den shopping-mall y otro areanan cu ta conta cu circulacion pisa di hende. Pa un grupo grandi den nos comunidad, apertura di Cinnabon na Aruba awor ta manera mira un soño bira realidad.

E apertura oficial mes lo tuma lugar den siguiente simannan, despues cu caba di haci algun adaptacion chikito y keda cla finalmente cu tur detayenan chikito cu tin di haci cu maneha un franchise di Merca di un renombre asina halto. "Cinnabon" na Merca ta masha conoci pa su pan dushinan cu ta wordo prepara fresco den e "bakery", usando standardnan masha halto di calidad y di sabor cu ta bin for di Merca. E idea ta pa si bo come un di nan productonan aki na Curaçao, na Aruba of na cualkier otro sitio rond mundo, cu e sabor y servicio ta mesun bon.

Mester menciona cu e apertura in-oficial di Cinnabon na Aeropuerto ta pa por atende cu e mercado local y di turistanan cu apenas a caba di yega Aruba. Mester corda cu no mester ta viahando pa por yega na e tienda, pasobra e ta aloca pafor unda tur hende por baha cumpra nan pan dushi y sigui. Pero, e intencion ta pa entrante Diabierna awor habri un otro filial mas den Aeropuerto. E biaha aki lo ta na punto di salida number 6, pa esnan cu ta viahando pa Merca.

Cinnabon na Aruba y Curaçao ta wordo maneha door di Rotonde Management. E plan ta pa sigui expande nan presencia na e islanan aki den futuro, pues habriendo mas di e tipo di panaderianan chikito asina na mas area cu hopi circulacion di publico. E plan ta pa por tin un Cinnabon na lugarnan strategico riba nos isla, na unda clientenan por sinta un rato, come un bon pan dushi, fresco haci, banda di un dushi coffee cayente.









"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega".

Conforme cu boluntad di Dios pero agradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:



Sr. Cosme Damian van der Biezen
Mihor conoci como "Miano"
27 September 1925 – 06 Januari 2007

Na nomber di su:

esposa: Felicia Maria van der Biezen-Geerman

yiunan:
Jorge y Ivette van der Biezen-Laurens
Olimpia y Alfonso Joe Peters
Alberto y Mirna van der Biezen - Winterdal
Glenda van der Biezen y Albert Jean-Baptiste
Seferina y Theodoro Boekhoudt- van der Biezen
Tecla van der Biezen y Raul Hernandez
Gerardo van der Biezen y yiu na Hulanda
Selia van der Biezen y yiu
Elvira van der Biezen

Como su yiu di crianza: Jú-anny van der Biezen

Nieto(a)nan
Jorgito, Jamiro, Javier y Amorette y yiunan
Pamela, Sabrina, Rosa y Johnny na St. Maarten
Marynelle van der Biezen y Alexander Ras
Ronaldi, Miurica, Shamir y Adimir na St. Maarten
Cedrick y Mayra, Islaine y Isandra
Sener y Marcia y yiu, Sagandra y yiu, Shadeska y Samantha
Ismaine van der Biezen na Hulanda
Jermaine y Kathleen y yiu

Bisanieto(a)nan
Armin y Tamar v/d Biezen na Curaçao
Shaymar Brugés na Hulanda
Leshaylee Brugés
Jayquin Toppenberg

Swa:
Hilario Geerman y famia
Sr. Vdo. Supriano v/d Linden y famia

Cuñanan
Angela Geerman
Sra. Vda. Fienchi van der Biezen
Sra. Vda. Ale van der Biezen y famia
Sra. Vda Lita Geerman y famia
Sra. Petra Geerman y famia

Su bon bisiñanan:
Lino y Mathilda Paskel y famia
Nick y Alexia Nicolaas y famia
Mimi y Diana Wever y famia
Sra. Vda. Carmen Lampe y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegra y suegronan y demas famia v/d Biezen, Geerman, Winterdal, Laurens, Hernandez, Joe Peters, Lumenier, Boekhoudt, Jansen, v/d Linden, Toppenberg, Brugés, Williams, Artsen, Kelly, Daniel, Jean-Voldemar, Gassant, Ras, Flanegin, Maria, Kock, Wouters y Giel.

Nos disculpa si acaso nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur conocirnan y ex-coleganan di Americana Hotel y Valero Savaneta y zusternan di afdeling Aloë Huize Maristella pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 9 Januari 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, yiunan y demas famia ta gradici tur esnan cu di of otro manera a demostra nan atencion, sosten y consuelo durante fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima:



Sra. Vda. Petra Werleman-Dirksz "Machi"

Un danki di curazon na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamada di telefon.
Y tambe un palabra di danki na Randal Croes pa e bunita canticanan dedica na e difunto, Un biaha mas danki Randal.
Un danki tambe na Funeraria Zepp Wever pa nan excelente servicio.
Na e dos señoranan pa nan canticanan den santana y na Grupo Legion di Maria di Santa Cruz, hopi danki.
Si nos a lubida di gradici un of otro persona nos mas sincero disculpa.
Und anki di curazon na tur famia, bisiña y conocirnan.
Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Hopi danki, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na dos santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diamars, dia 9 di Januari, 2007 pa 7'or di anochi y
Diahuebs, dia 11 di Januari, 2007, pa 7'or di anochi (misa di 8 dia).
Despues di e ultimo Misa lo tin un rosario na cas Sombre #23, pa descanso di alma di nos difunto.
Boso sosten ta e forza pa nos sigui p'adilanti.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Cu Machi sosega na Paz.

Oracino pa sanacion di alma

Tata di bondad, tata di amor, mi ta bendiciona, alaba y ta dunabo danki pasobra pa amor bo a duna nos Hesus.
Danki, Tata pasobra na luz di bo spirito, nos ta compronde cu e ta e Luz, e Berdad y e Bon Pastoor cu a bin pa nos tin bida y pa nos tin'e na abundancia.
Awe Tata, mi kier presenta dilanti di bo, manera bo yiu, bo conocemi pa mi nomber, pone bo wowonan di Tata amoroso den mi bida. Bo conoce mi curazon y bo conoce e heridanan di mi historia. Bo conoce tur loke mi kier a haci y no a haci, bo conoce tambe loke mi a haci of a hacimi, lastimandomi. Bo conoce mi limitacion, four y picanan, bo conoce e trauma y complehonan di mi bida.

Awe Tata, mi ta pidibo, pa e amor cu bo tin na bo yiu Hesucristo, derama bo Santo Spirito riba mi, pa e calor di bo amor sanador penetra den lo mas intimo di mi curazon.
Abo cu ta sana curazonnan destroza y mara heridanan, sanami aki y awor mi alma, di mi mente y tur mi interior. Drenta den mi, Señor Hesus, como cu bo a drenta den e cas caminda bo discipelnan tabata yena di miedo, bo a aparece mey mey di nan y bo a bisa "Paz na Bosonan". Drenta den mi curazon y dunami bo Paz.

Yenami di amor, nos sa cu amor ta rechaza temor, pasa den mi bida y sana y cambia mi curazon y dunami un curazon generoso, un curazon amabel, un curazon bondadoso y dunami un curazon nobo.

Haci brota den mi e fturonan di bo presencia, dunami e fruta di bo spirito cu ta amor, paz y alegria. Haci pa bin riba mi e spirito di e bienaventuranzanan pa mi por saborea y busca Dios cada dia, bibando sin complejo ni trauma hunto cu e otronan, hunto cu mi famia, hunto cu mi rumannan.

Mi ta dunabo danki, Tata pa loke bo ta haciendo awe den mi bida, mi ta dunabo danki di tur bo curazon, pasobra abo ta sanami, pasobra abo a liberami, pasobra abo a kibra e cadenanan y bo a dunami libertad. Danki Señor Hesus, pasobra ami ta tempel di bo spirito y e tempel ey no por wordo distrui pasobra ta e cas di Dios. Mi ta dunabo danki, Spirito Santo, pa e fe, danki pa e amor cu bo a pone den mi curazon, cu grandi bo ta, Señor Dios bendito y alabra bo ta, Señor.

Ad Patres Funeral Home

"No tene miedo, pasobra mi ta cu bo; No desmaya pasobra mi ta Bo Dios. Lo mi fortaleze-Bo, si, lo mi yuda-Bo; sí lo mi sostene-Bo cu mi man drechi di Husticia." Isaias 41:10

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a dispidi di nos, na edad di

81 aña dia 30 di December 2006:

Sra. Vda. Lucila van der Linden-Vos, mihor conoci como Chida.



50 aña 79 aña

yiu: Vda. Olivia Oyib-van der Linden,

nieta(o)nan: Desirée Oyib y Cees Hurkmans – Bisanietonan: Ruthline, Anthony y Alexander Arends y nan tata Anthony Arends
Duddy Oyib na Hulanda, Cecile Witteman – bisanieto: Cendur Oyib na Inglatera
Doddy y Julisa Oyib-Chömpff – bisanietonan: Jaylon y Davian Oyib

Yiu: Mercedes y Luis Croes
Nieta(o)nan: Mercedes y Gert Jan van der Steen – bisanietonan: Mesio, Fiorella, Verlée y Kane na Hulanda
Rina y Rila Croes na Hulanda
Luis Marcelo Croes y Shirley – bisanietonan: Dino, Rochigo y Maylo na Hulanda
Ludwina y Dave Timmer – bisanietonan: Ana Luz y Ethan na Tunesië
Luis Gergorio y Alexandra Croes – bisanieto: Valencio y Cheveyo na Hulanda
Marianne y Jason Croes – bisanieto: Javon na Hulanda
Luis Carlos Croes na Aruba y Luis Antonio Croes na Hulanda

Yiu: Ludwina van der Linden
Nieta(o)nan: Robert Lopes – bisanieta Stephany Lopes
Edgar Lopes y Janine Kock – bisanietonan: Angelie, Analis y Jean Carlo
Junita y Stephan van der Linden

Yiu: Glenda van der Linden

Nieta(o)nan: Anthony Henriquez y Nuvia Escobar – bisanietonan: Kheandra y André Brown
Clarivel y Glensen Angela y nan tata Nelson Angela

Yiu: Roosje y Emilio (Wiwi) Growell

Nieto(a)nan: Louissaint Growell y Cynthia Ras, Jo-Ann y Gianny Growell

Yiu: Anthony y Antonia van der Linden

Nieta(o)nan: Natasha van der Linden y Daniel Muller – bisanieta: Danielle Muller
Steven van der Linden

Yiu: Michael van der Linden

Rumannan:
Juanita Vos y famia
Rosa y Hendrik Kock y famia
Juan y Isabel Vos y famia
Bernadina Vos y Kito Maria y famia
Leon Vos y famia
Felix y Rita Vos y famia
Catharina Vos y Benito Casuela

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobre sobrino mas stimá Jonathan Maduro y Nelitza

Suegro(a)nan:
Sra. Vda. Fanny Croes-Wever
Vera y Betto Rasmijn

Cuñanan:
Sra. Vda. Aura Vos-Martijn
Sra. Vda. Betty Ruiz-van der Linden

Ex-swa y cuñanan:
Kenneth Alias
Rita Lopes
Filomena Bislick

Comer y compernan, ihanan

Amiga(o)nan di cas: Sra. Vda. Petra Bermudez; Luisa y Cobi Irausquin, Sra Vda Graciela Maduro, Sra Vda Ninita Wever, Josefa Geerman, Ana y Irena Kock, Sra Vda Bernadina Growell, Sra Vda Maria Thiel, Swinda y Doy, Juanita Maduro, Cecelito Lopes, Dora Winterdaal, Cado Thijzen, Magda de Groot na Hulanda, Nicomeda Rollock

Y demas famia: van der Linden, Oyib, Croes, Lopes, Angela, Growell, Henriquez, Rasmijn, Chömpff, Arends, Hurkmans, Witteman, van der Steen, Timmer, Winterdaal, Vries, Wever, Kock, Muller, Ruiz, Vrolijk, Maria, Martijn, Rustveld, Bislick, Bermudez, Stamper, Ras, Thijzen, Irausquin, Helder, Thiel, Harms, Alias, Casuela, Goeloe, Melang, Escobar, de Cuba, Ridderstap, Koolman, Almary, Wester, Kwidama, de Groot, Nassy, Rasmijn, de Kort, Willems, Calmes, Clement, Punselie, Adobsy, Rollock, Schwengle, Noguera, Rozenberg, Peterson, Boekhoudt.

Nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **13 di Januari 2007** pa **4'or** di atardi na **Misa Cristo Rey na Brasil** y despues saliendo pa **Santana Catolico na Savaneta**. E restonan mortal di **Mai Lucila** lo ta reposa na su cas **Rooi Master 4** for di **11:30 am** te cu **2:00 pm** y despues na **Misa Cristo Rey na Brasil.**

Adres di condolencia: Rooi Master 4

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Op 2 januari 2007 is van ons heengegaan op 82 jarige leeftijd onze vader, opa, broer, zoon, oom, neef



Dr. mr. Paul Valentijn Sjiem Fat.

Officier in de Orde van Oranje Nassau
Advocaat, Oud-Deken Orde van Advocaten Aruba
Oprichter en redacteur tijdschrift Justicia.

Kinderen:
Johan Sjiem Fat en partner Anouk Duplessy
Louise Sjiem Fat,
Paula Samuels en echtgenoot Joost Samuels
Paul Sjiem Fat Jr.
Kenneth Sjiem Fat.

Stiefdochter: Angelique Carlo en echtgenoot Anthony Carlo

Kleinkinderen: Johnathan, Olivia, Gabriela.

Moeder van zijn kinderen Jacqueline Samon.

Stiefmoeder: Juliana Pizziolo en familie.

Zusters:
Nannette Sjiem Fat en familie.
Myra Mahabir en familie

Verzorgsters: Donna en Babbette.

Familie: Sjiem Fat in Aruba / Nederland / Suriname
Familie: Samuels in Aruba / Nederland
Familie: Carlo in Aruba
Familie: Pizziolo in Curaçao
Familie: Meijer in de Verenigde Staten
Familie: Duplessy in Aruba / Nederland
Familie: Mulder in Costa Rica
Familie: Mahabir in Suriname / Nederland
Familie: Croes in Aruba
Familie: Haime in Aruba
Familie Tonk in Aruba
Familie: Tujeehut in Aruba / Suriname
Familie: Samon in Aruba / Suriname / Nederland
Familie: Nahar in de Verenigde Staten
Familie: Eman in Aruba
Familie: Ringeling in Aruba / Nederland

Staf en personeel Advocatenkantoor Sjiem Fat & Kuster.

Gelegenheid tot afscheid nemen is op maandag 8 Januari 2007 van 09:00 uur tot 10:30 uur bij Mementomori Funeral Home.
Teraardebestelling is op maandag 8 Januari 2007 om 11:00 uur bij de openbare begraafplaats Sabana Basora.

Gelieve geen condoleance aan huis.
In plaats van bloemen zou een donatie aan FADA PRIDE op prijs worden gesteld.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan aprecio/atención durante fayecimento di nos difunto stima:



Benito Arcado Geerman

Alabes nos kier a gradici tur famia, bisiña, amigo(a)nan cu a manda flor, krans, telegram, telefon.
Danki tambe ta bay pa Dr. Westrate, su asistent Sra. Mareike, Dr. Romeo Kock y tambe na e verpleegster nan di 4de verdieping di Horacio Oduber Hospital pa nan bon trabao.
Un danki special nan na tanta, omo y primo(a) nan cu a yuda nos durante e momento nan dificil.
Tambe nos kier a gradici na Ad Patres pa boso cooperacion y bon servicio durante entiero
Alaves nos kier a invita un y tur pa asisiti na e un (1) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 12 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



John Robert Gerard Rasmijn

Tambe nos kier a gradici tur famia, bisiña y conocir. Tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Danki tambe ta bay pa dr. Wassenaar, dr. Ferrier, dr. Kelly y dr. Westrate.
Departamento di Oncologie, tur e zuseternan di 2de verdieping, Edmund Harms Foundation y Westin Aruba Resort.

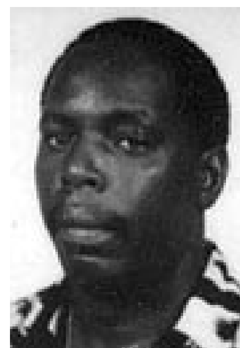
Alaves nos kier a invita un y tur pa dos santo sacrificio di misa:
Diahuebs, dia 11 di Januari, 2007.
Diasabra, dia 13 di Januari, 2007, tur pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brasil. Despues di misa lo tin un rosario na cas Castrostraat 10 pa descanso di alma di nos difunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora Maria, yiu John y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a asisti na entiero di nos Esposo, Tata , Welo, Ruman y Tio stima:



Emmanuel George Luis Lewis

Alaves nos kier a invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota Dia 8 y 10 di Januari pa 7'or di anochi. Riba 10 di Januari despues di misa tin un Santo Rosario na cas Macubaristraat # 23 pa descanso di alma di nos difunto stima.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima:



Hermina "Negra" Tromp-Canela

Diarazon, dia 10 di Januari, 2007, pa 6'or y mey di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Despues di misa lo tin un rosario na cas Washington 3.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Florencio y demas famia.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Reggaeton party den Platinum Club

STA CRUZ—E musica di Reggaeton ta hopi na moda den ultimo añanan y ta mustra cu esaki lo sigui pa mas tempo. Riba tur radio bo por goza di diferente exito di cantantenan manera Don Omar, Daddee Yankee, Tego Calderon y otronan mas. E musica a haci un influencia hopi grandi na Aruba y hasta a motiva talentonan local pa graba y canta musica di Reggaeton. DJ Edvard Lampe ta un di esnan cu a mira e potencial den e hobennan y a tuma iniciativa pa organiza fiestanan di Reggaeton caminda ta duna oportunidad pa e talentonan por perform live dilanti publico. Tur tabata bon atendi y profesionalmente organiza. Tanto na Eyes Club, Spice & Taxi, Azucar, Café Bahia y ultimo na Platinum Santa Cruz tur tabata bon atendi. E Promotor tambe a introduci grupo di reggaeton den conciertonan entre otro e Mega concierto di Aventura. Na December 2006 a tuma lugar e ultimo fiesta di aña unda gruponan manera El Trio, Magnum 257, Miguel MG, Omar JR, El nicky, J & J, Caliber 355 y Indirect di Santa Cruz cu a dal masha duro mes. Keda pendiente pa mas Reggaeton den 2007.







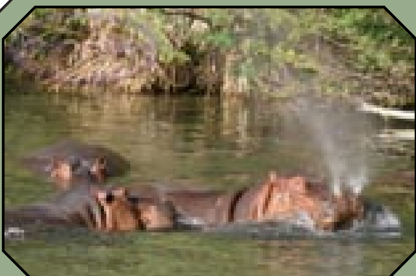












Pa bo informacion

Un Hipopotamo por keda pa mas of menos 25 minuut bao di awa.

Happy B-day pa Junior Arends riba su dia. Nos kier a manda bise pabien y hopi aña mas di bida y salud di parti tur e muchanan di H.O.T. Hubentud Orguyoso y Talentoso y cu nos ta spera riba e treat!!! Cu Dios drama bendicion riba dje riba su dia natal. Pabien Pabien Pabien Pabien cu su di 29 hhahaha.



Ayera e Baby mas Tutu di Piedra Plat a bautisa. Pabien na e madrina (MILA), e padrino (OMAR), e mama (NINA), e tata (WIN) y demas famia spera cu e bira mas Tutu.

Ayera e Candy mas dushi di Colegio San Antonio a haci aña e ta haya felicitacion di su amiganan y henter klas CB-1ª. Corda Candy keda dushi y rustig.

Ayera e Baby Candy di CSA a haci aña. E ta haya felicitacion di su mami, papi, zusjes y su amiganan di CB-1A y specialmente Baby Candy Boy di EPB. Spera bo bira mas grandi y stop cu cos di loco loco.

Dobbel pabien pa Junior Arends: Cu cumpleaños y cu enlace matrimonial



STA. CRUZ—Dobbel celebracion pa Junior Arends cu ayera a cumpli un aña mas di bida y cu alavez tambe a drenta enlace matrimonial. Solo di Pueblo y su partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta manda Junior HOPI HOPI pabien cu su cumpleaños y tambe masha masha pabien cu porfin awor nos por bay come bolo preto. Pabien Junior y Doke y henter famia Arends y famia Klaphaak. Solo di Pueblo y partido MEP ta extende un palabra di felicitacion pa boso dos!

PABIEN RICHINELLA



Awe a cumpli 7 aña e wowo preto di papa Rudolf, Richinella Henriquez. E ta haya pabien di parti di su mami, papi, rumanan Maybelline y Jeantessa, Mama Ina, Mama Chichi, tanchinan, primo y primanan. Madrina Vi y Padrino Anthony. Y tur cu a goza ayera na su jump in.